



RÉGION BRETAGNE

Enquête sociolinguistique 2024 sur les langues de Bretagne

- Présentation des principaux résultats -

Conférence de presse du 20 janvier 2025

Sommaire

<i>Préambule méthodologique</i>	3
1. Quelques données de cadrage	5
2. L'environnement linguistique	9
3. Les locuteurs du breton et du gallo	14
4. Comprendre, lire, écrire le breton et le gallo	23
5. L'usage du breton et du gallo	27
6. L'apprentissage et la transmission du breton et du gallo	33
7. L'envie de savoir parler le breton et le gallo	37
8. L'attachement au breton et au gallo et perspectives	44
9. Principaux constats	54

Préambule méthodologique

La Région Bretagne a souhaité disposer d'une **radiographie des langues régionales** pratiquées sur son territoire. Cette volonté s'inscrit dans un engagement continu de la Région en faveur d'une politique linguistique active.

La démarche vise à disposer de **données actualisées** qui, dans une logique barométrique, puissent être mises en regard avec les données issues de l'enquête réalisée en 2018, avec pour enjeu de mesurer et comprendre les évolutions et identifier les principales tendances.

La Région Bretagne a confié au cabinet TMO la mise en œuvre de cette démarche.



L'enquête a été réalisée par téléphone auprès d'un **échantillon de 8 336 personnes** âgées de 15 ans et plus habitant la Bretagne historique : Côtes-d'Armor, Finistère, Ille-et-Vilaine, Morbihan et Loire-Atlantique.



Le terrain d'enquête s'est déroulé du 30 août au 8 novembre 2024.



La durée moyenne de passation du questionnaire a atteint 7 minutes.

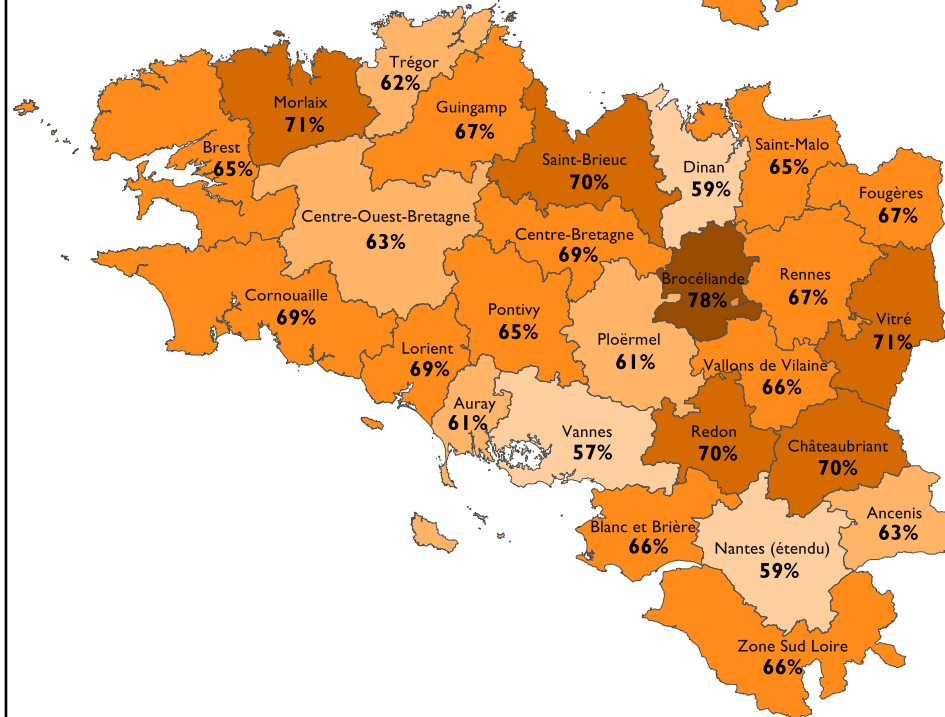
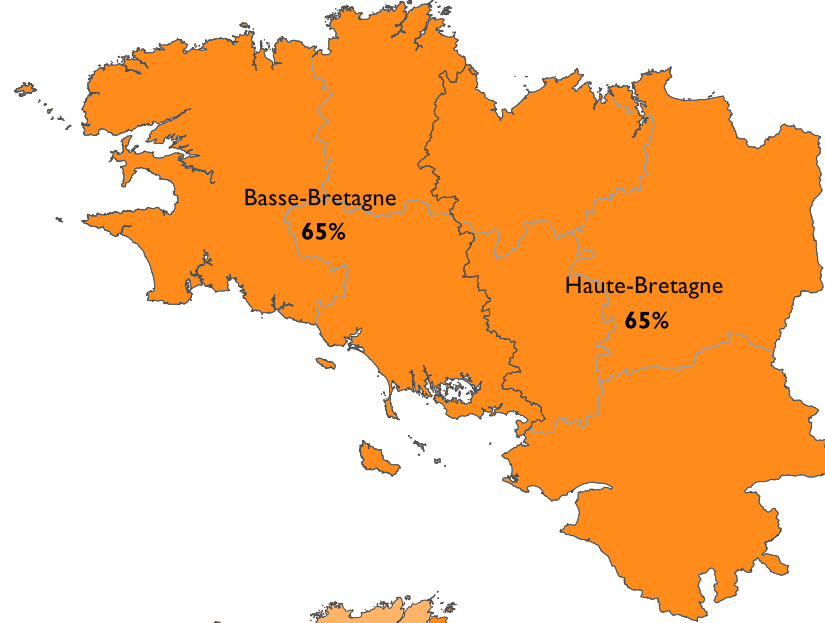


Pour assurer la représentativité de l'échantillon, **les résultats d'enquête ont été redressés** selon les 4 variables de quotas - genre, âge, PCS et type de territoire - et le niveau de diplôme calculés pour les 26 pays bretons, et le poids démographique de ces pays.

● Partie I :

Quelques données de cadrage

Département d'origine des répondants



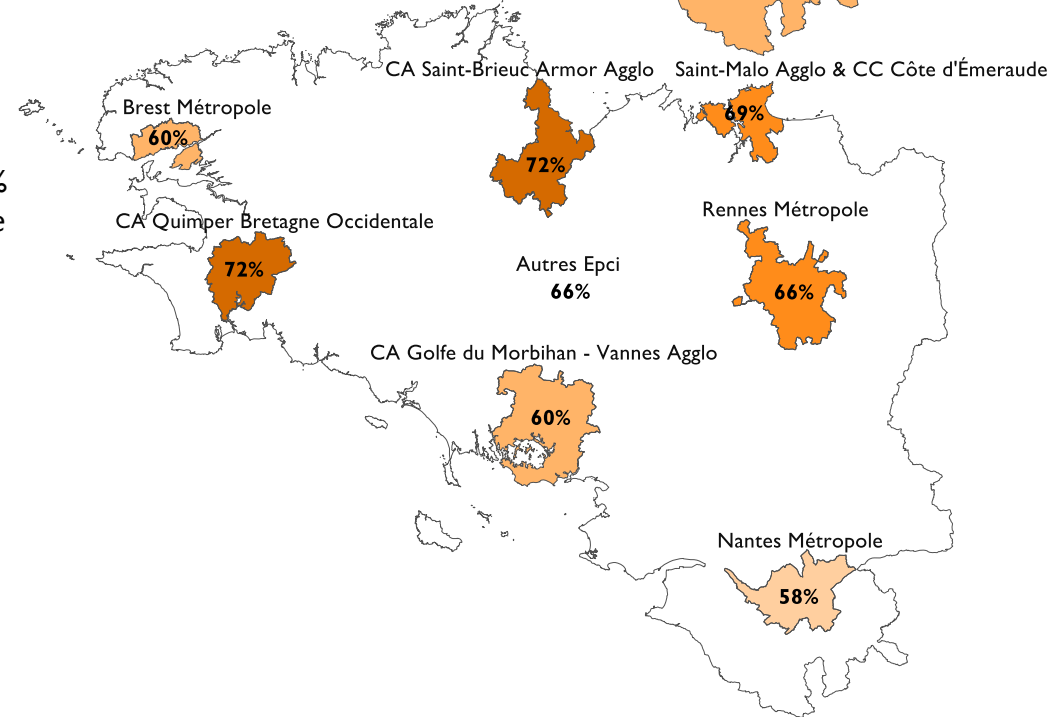
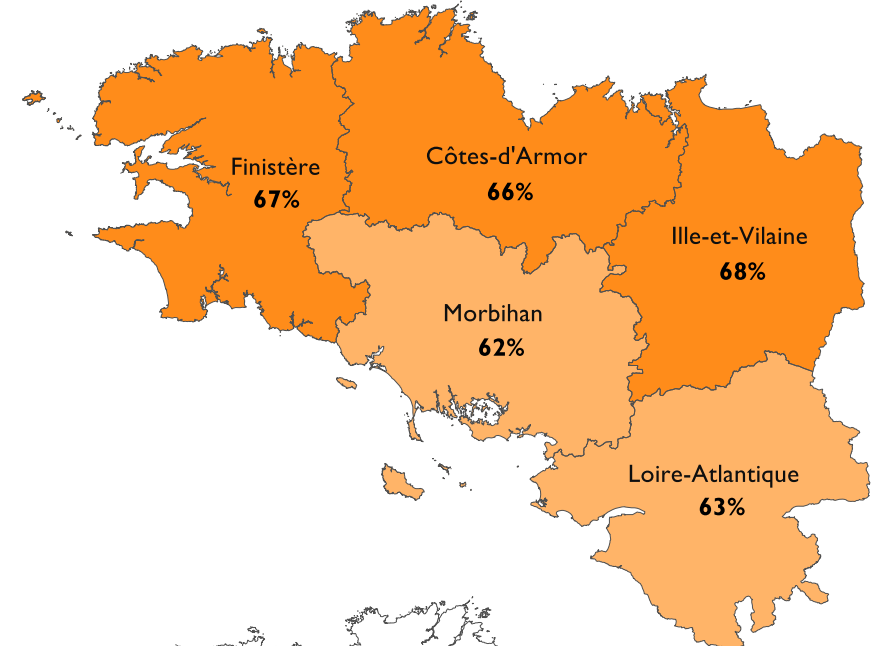
% d'enquêtés originaires de l'un des 5 départements bretons

65% des enquêtés déclarent être originaires de l'un des 5 départements bretons



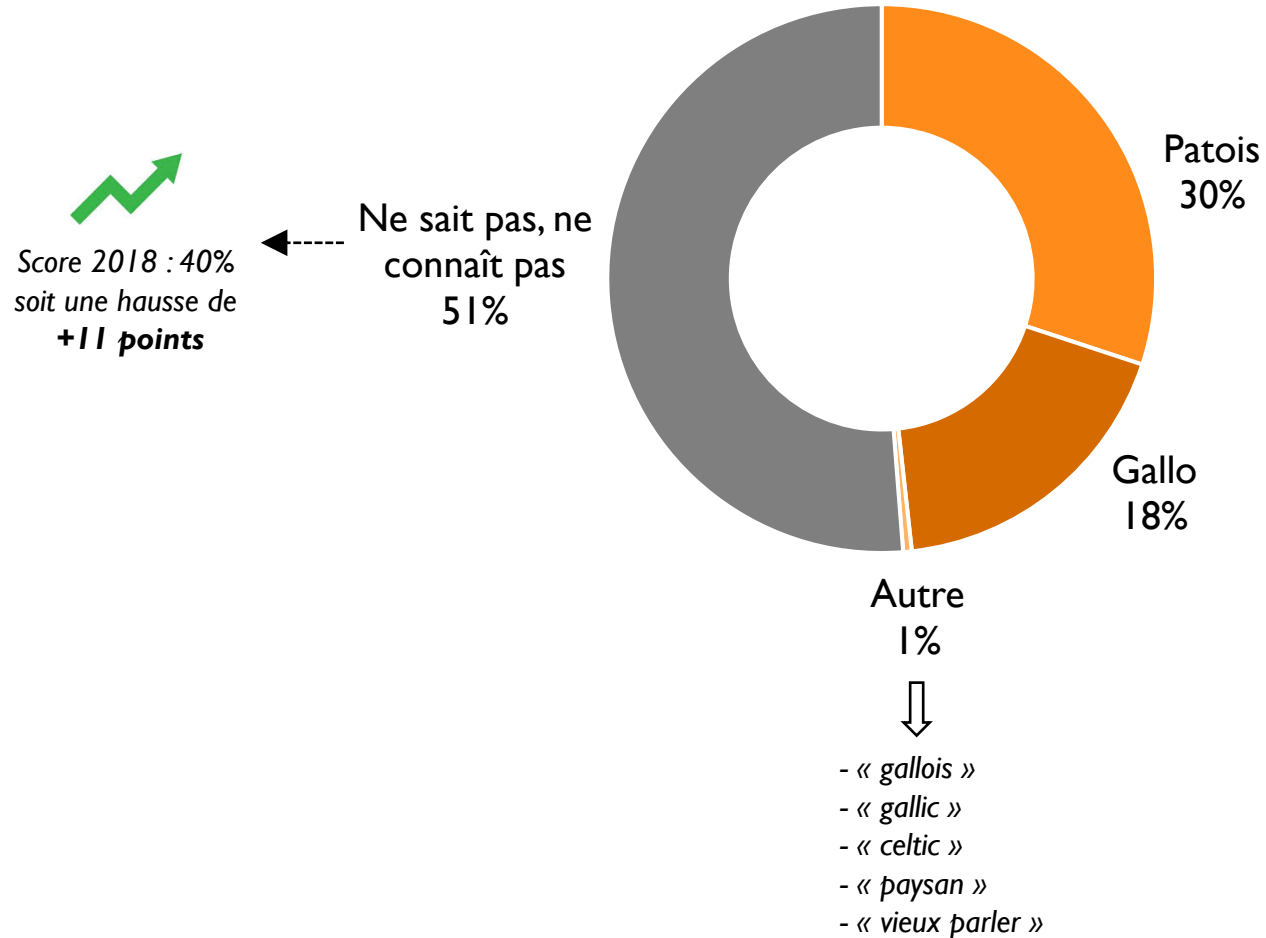
Score 2018 : 70%
soit une baisse de -5 points

- < à 60%
- 60% à 64%
- 65% à 69%
- 70% à 74%
- >= à 75%



I. Quelques données de cadrage

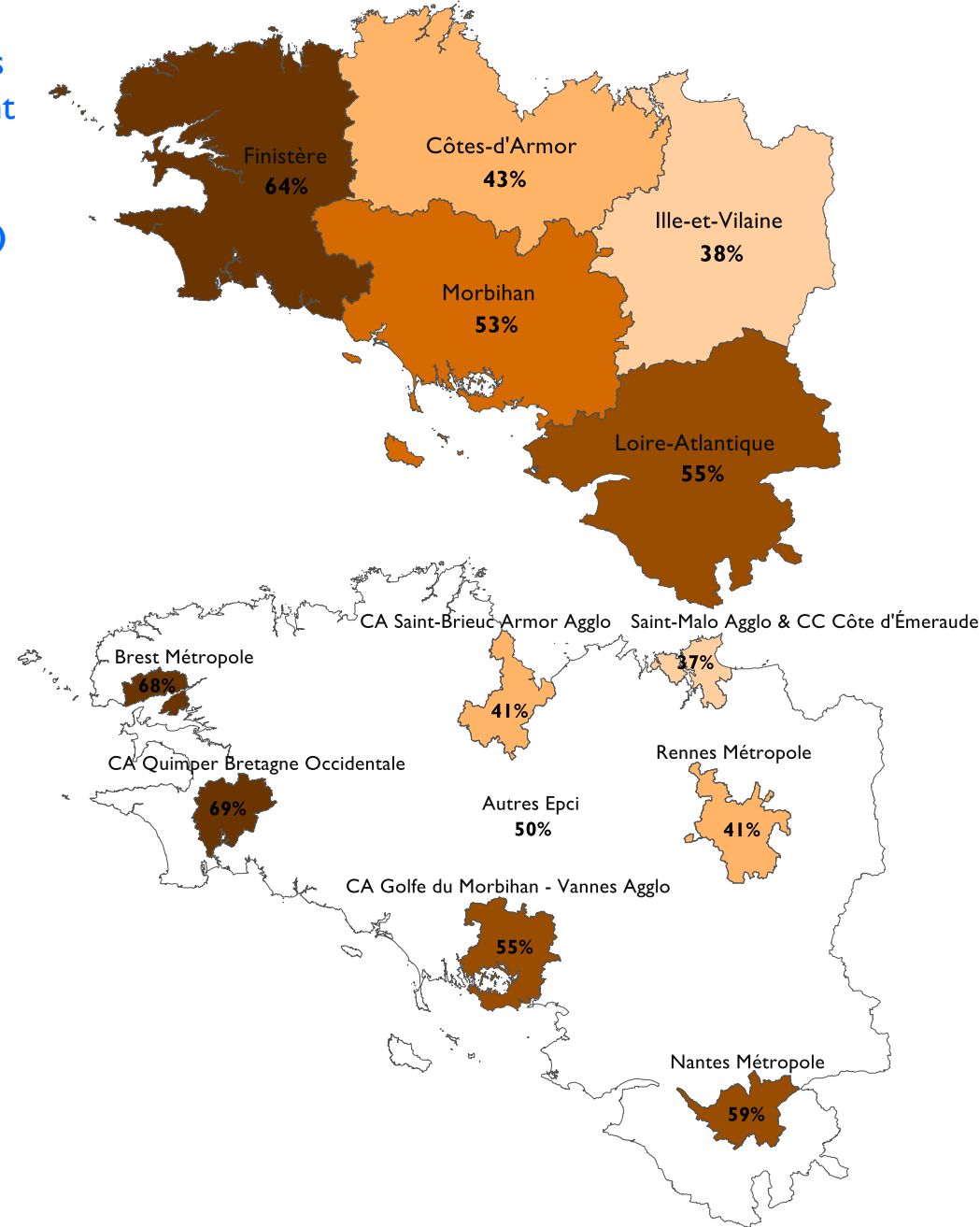
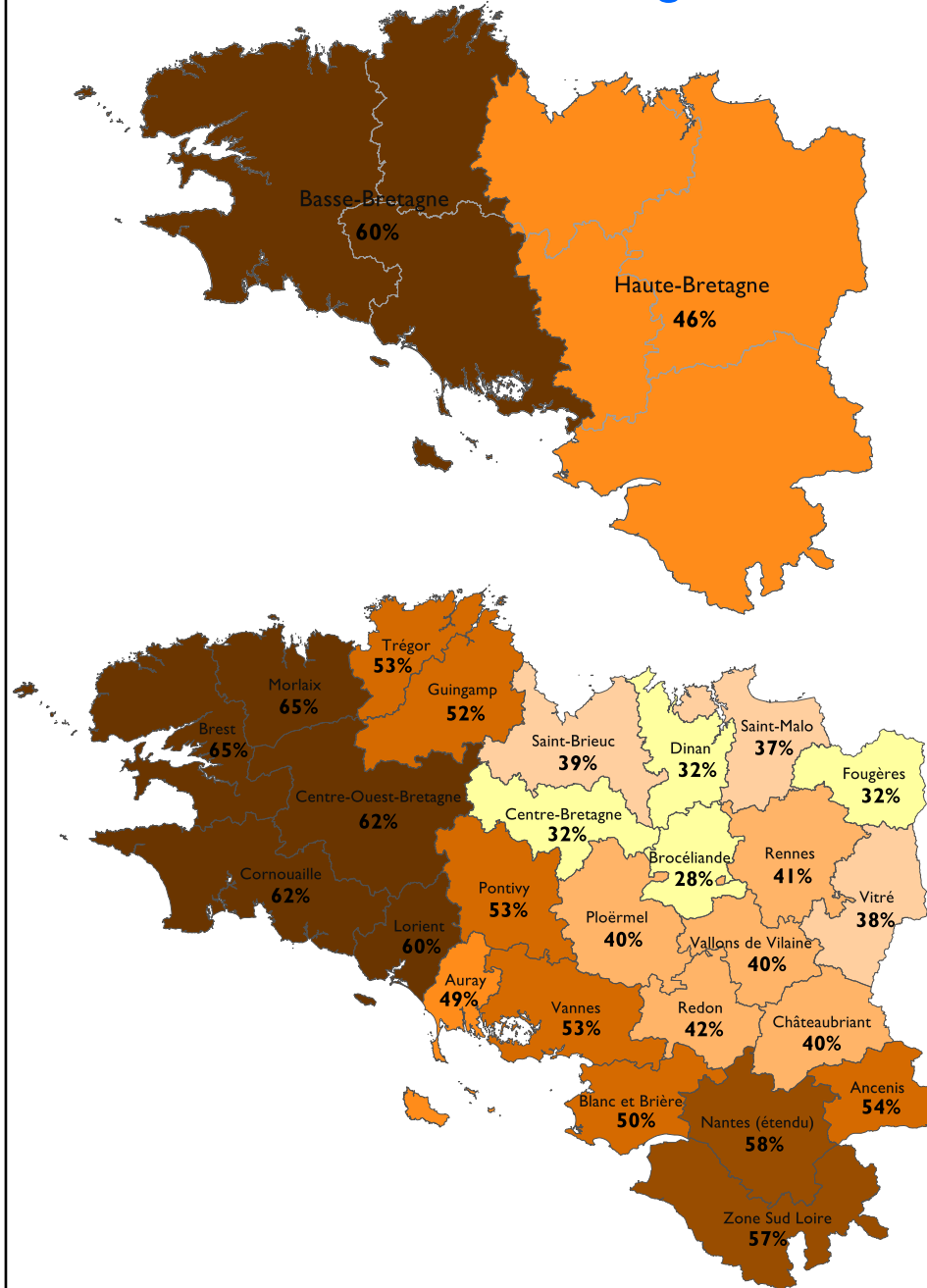
« Parlons du gallo aussi dénommé patois. Quand vous pensez au gallo / patois, quel terme utilisez-vous spontanément ? »



I. Quelques données de cadrage

Méconnaissance du terme « gallo » selon le territoire

% d'enquêtés ne connaissant pas le terme « gallo »
(Global = 51%)



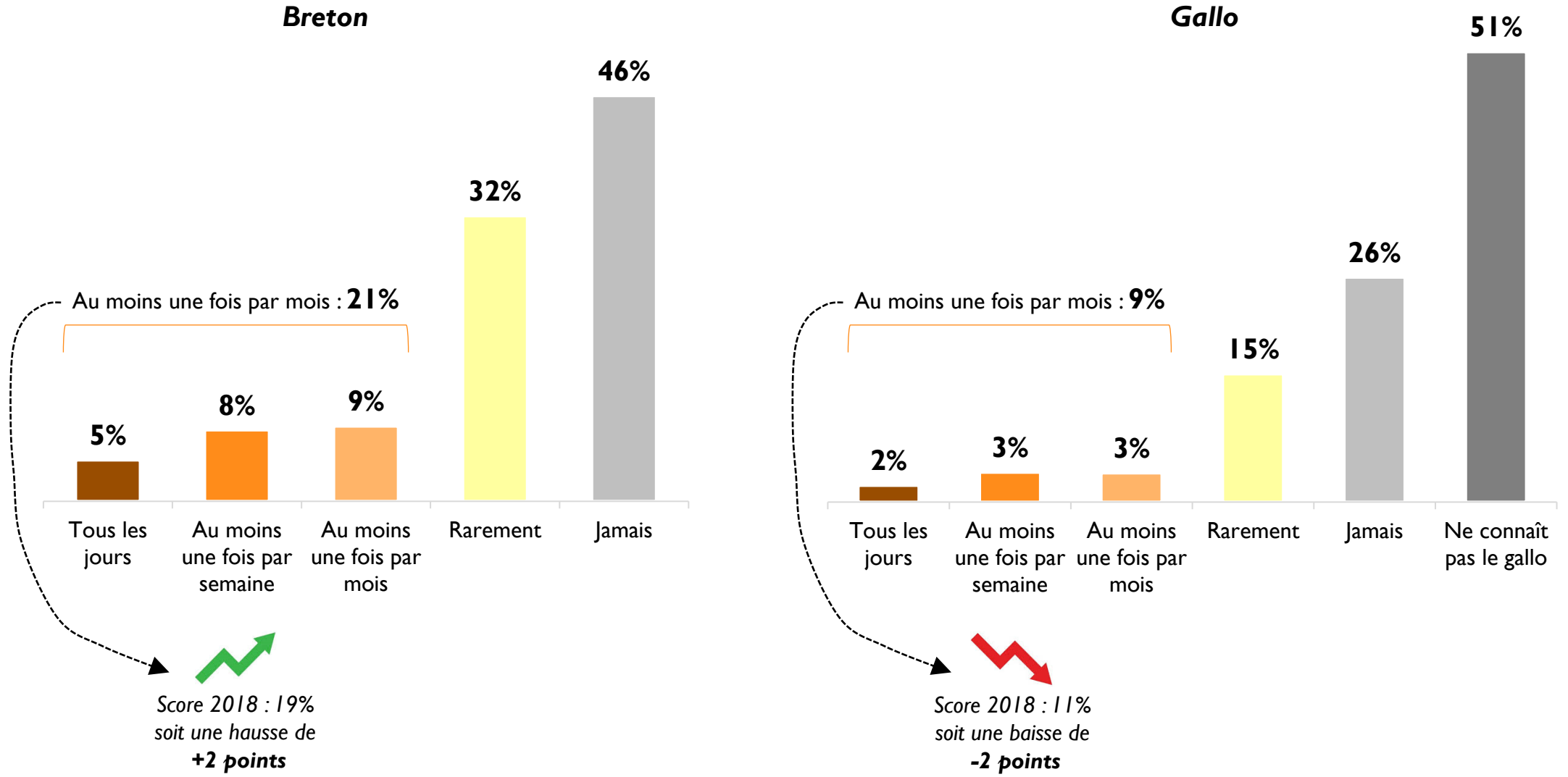
I. Quelques données de cadrage

● Partie 2 :

L'environnement linguistique

2. L'environnement linguistique

« Entendez-vous parler autour de vous... »

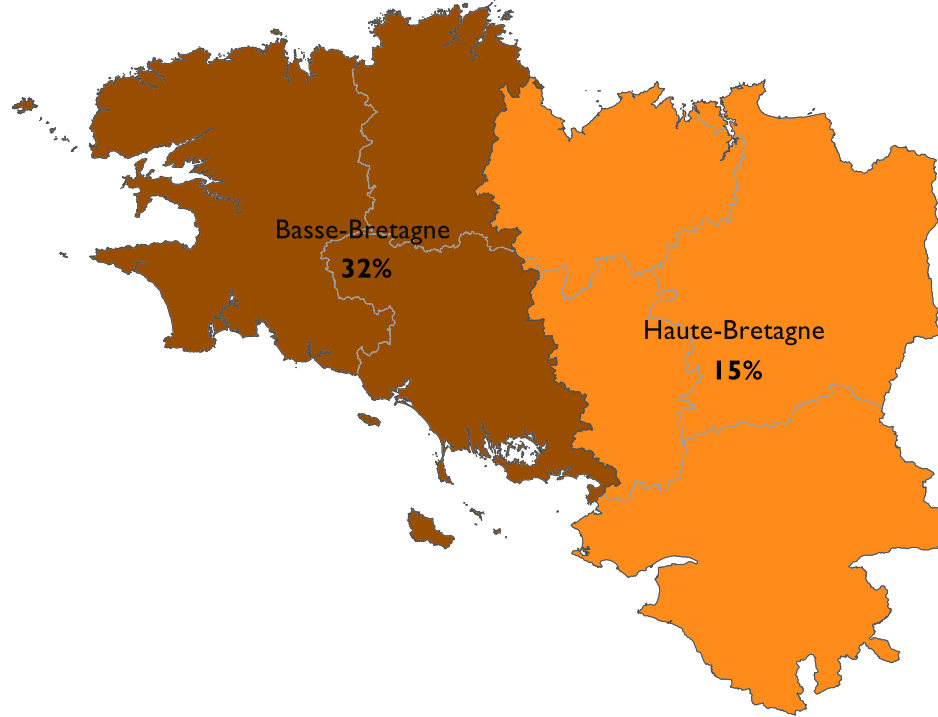


Environnement linguistique selon la zone

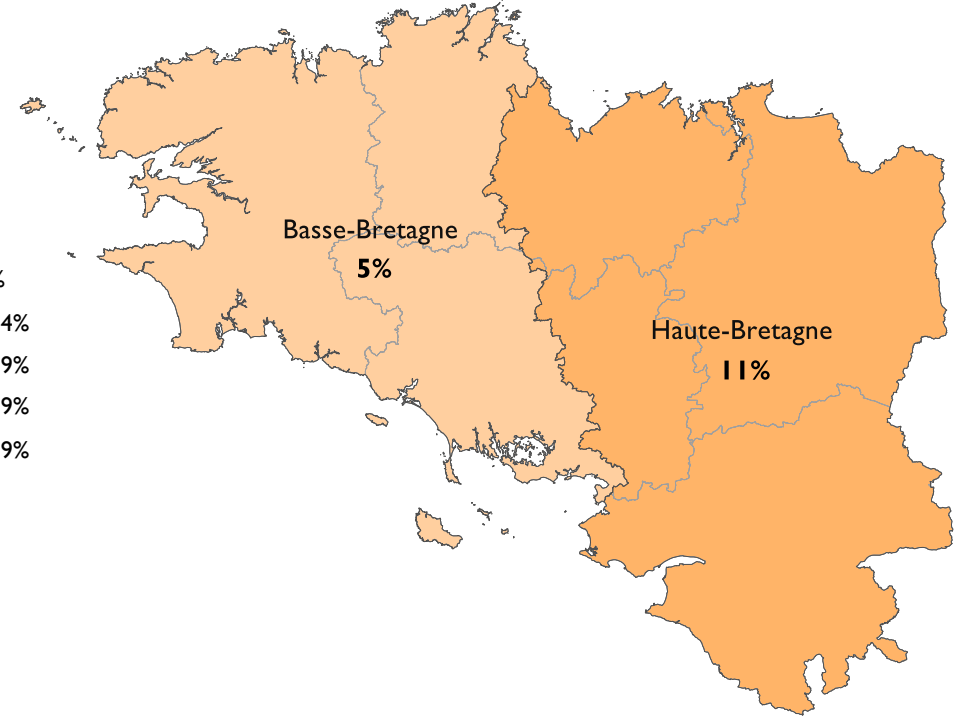
Breton
(Global = 21%)

% d'enquêtés entendant parler breton / gallo autour d'eux au moins une fois par mois

Gallo
(Global = 9%)



- 5% à 9%
- 10% à 14%
- 15% à 19%
- 20% à 29%
- 30% à 39%

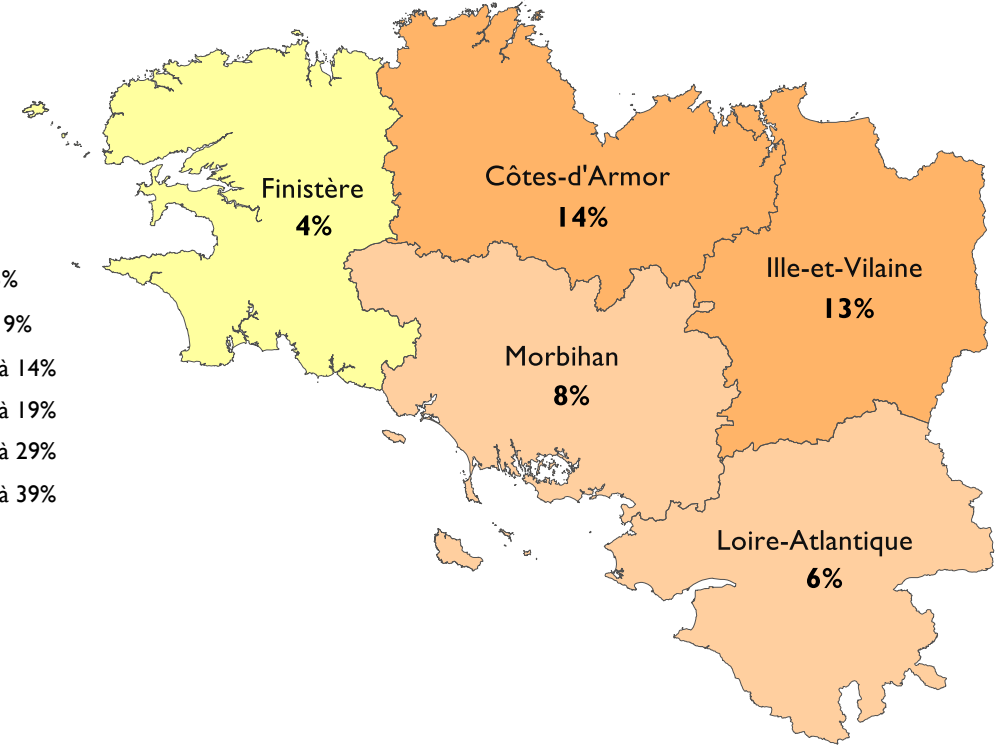
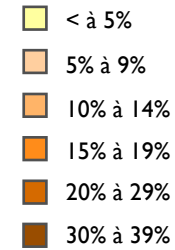
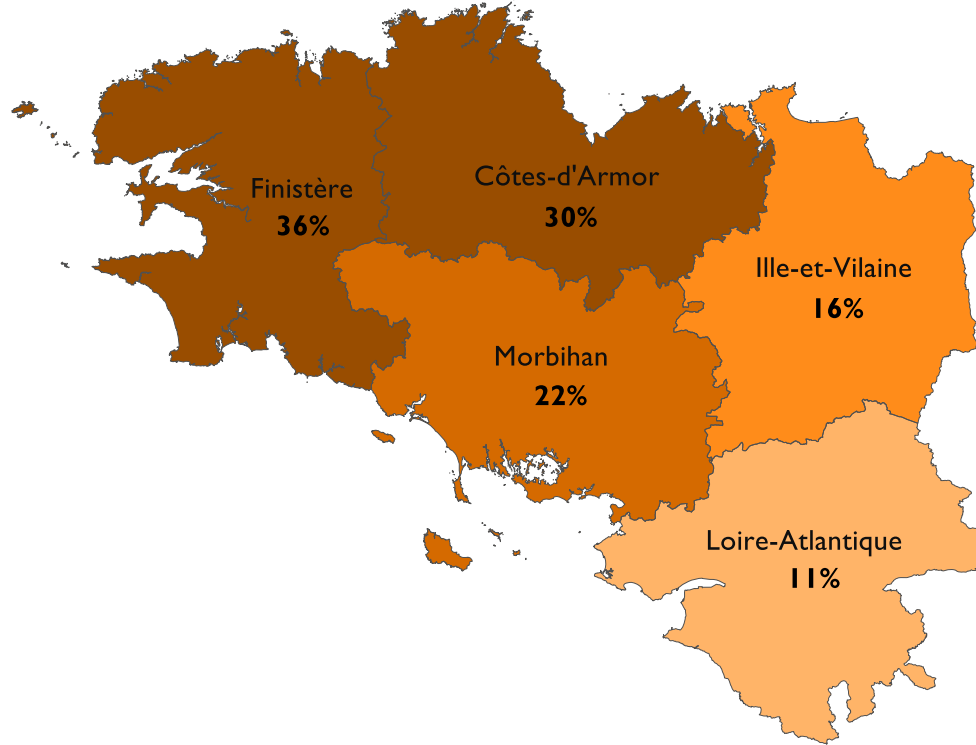


Environnement linguistique selon le département

Breton
(Global = 21%)

% d'enquêtés entendant parler breton / gallo autour d'eux au moins une fois par mois

Gallo
(Global = 9%)

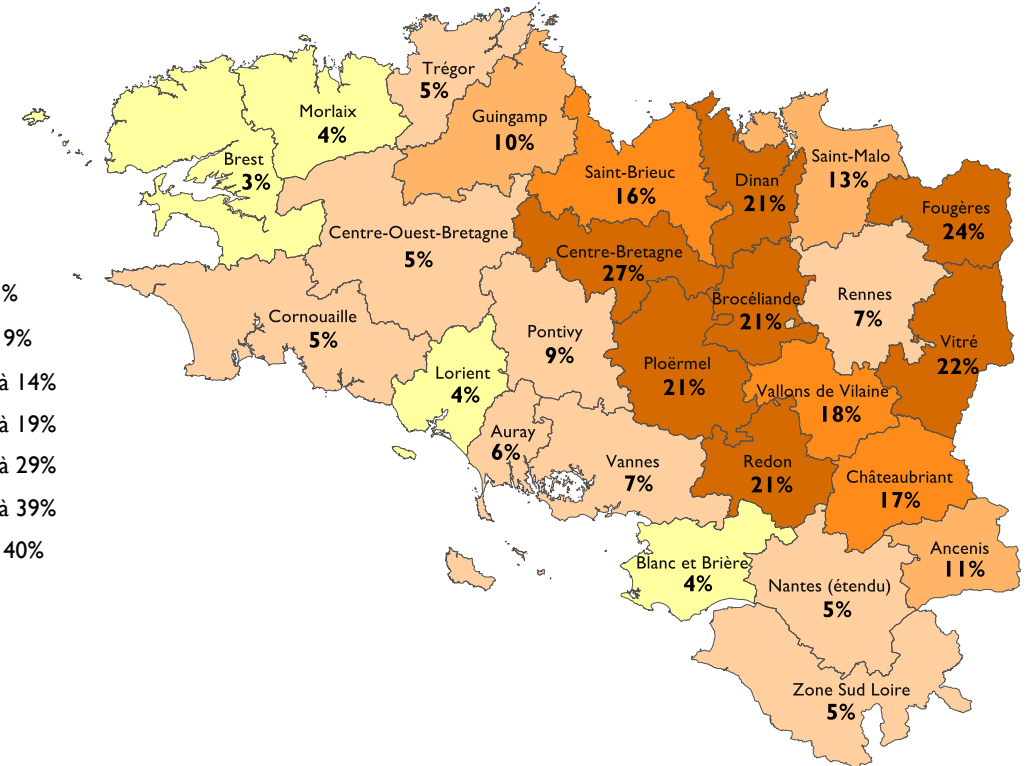
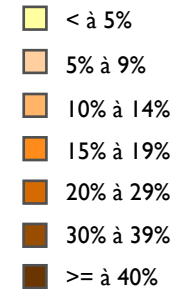
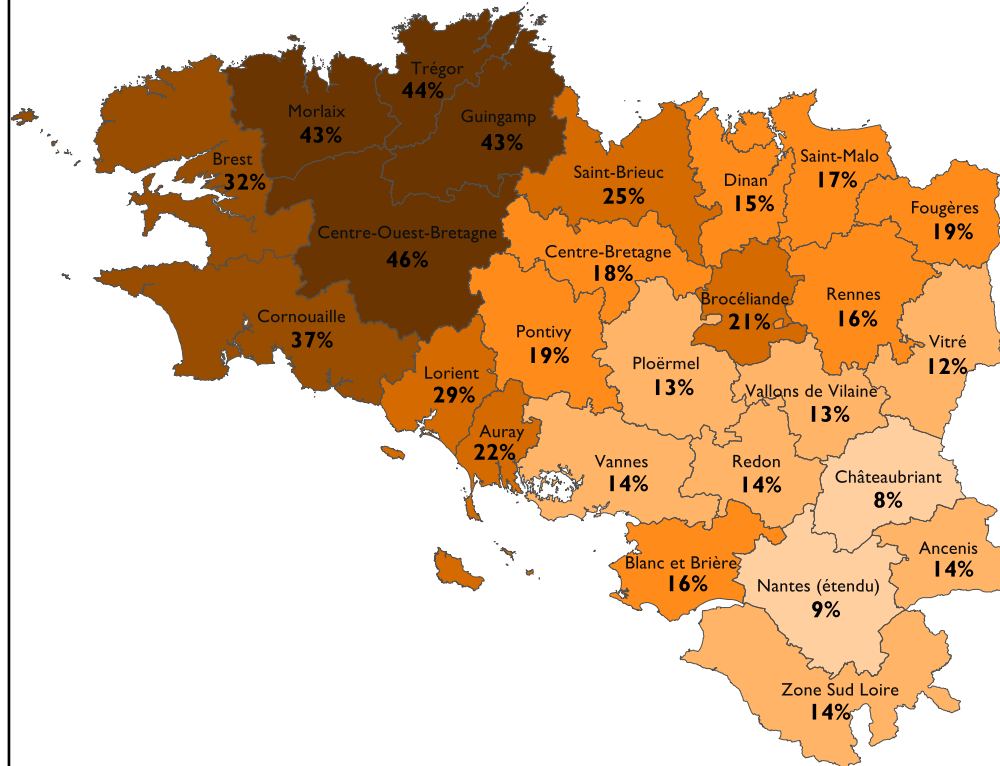


Environnement linguistique selon le pays

Breton
(Global = 21%)

% d'enquêtés entendant parler breton / gallo autour d'eux au moins une fois par mois

Gallo
(Global = 9%)



2. L'environnement linguistique

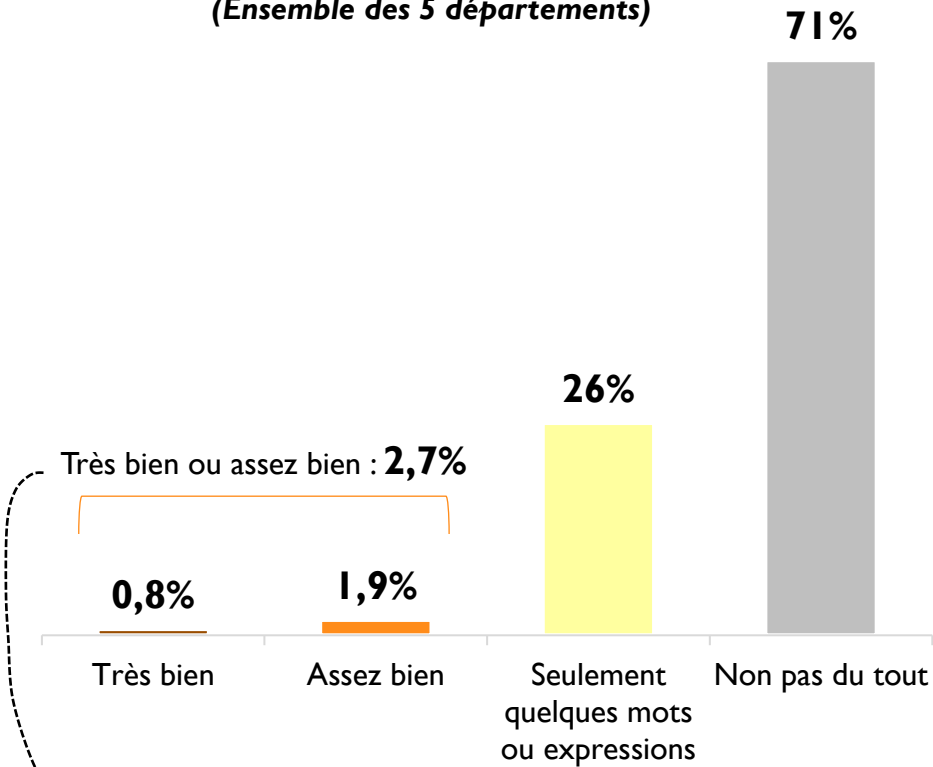
● Partie 3 :

Les locuteurs du breton et du gallo

Taux de locuteurs du breton et du gallo (parle très bien ou assez bien la langue)

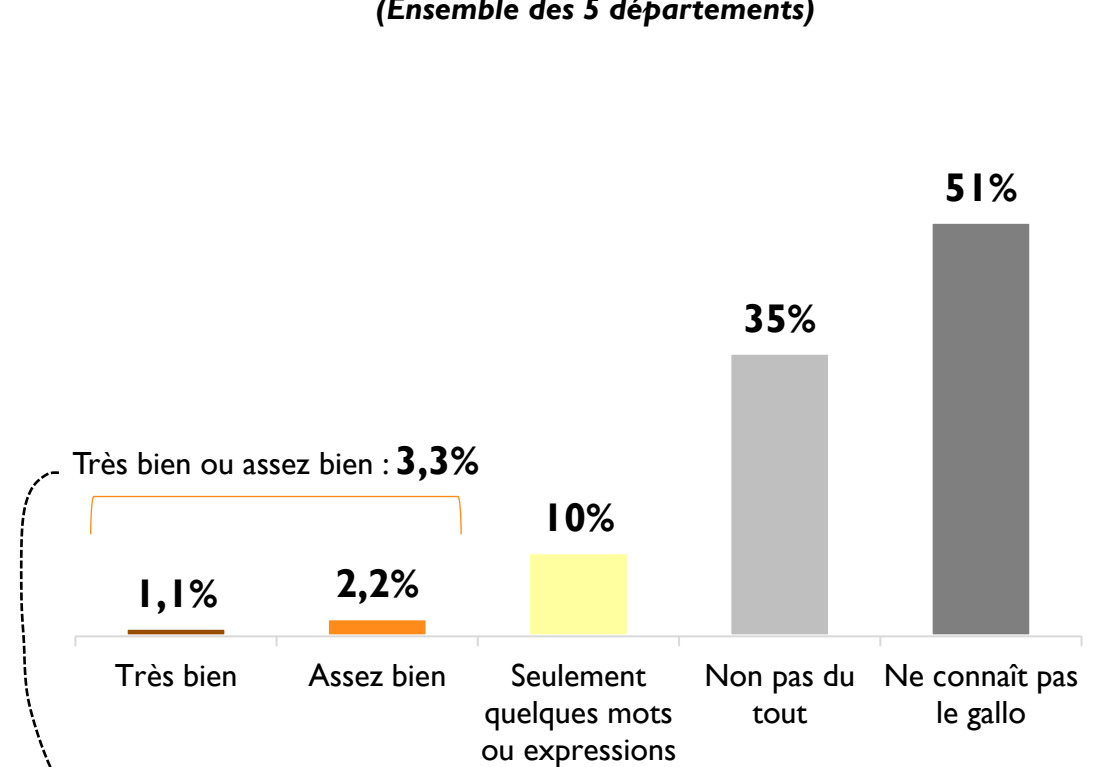
« Parlez-vous... »

Breton (Ensemble des 5 départements)



Score 2018 : 5,7%
soit une baisse de
-3,0 points
(-53% en relatif)

Gallo (Ensemble des 5 départements)

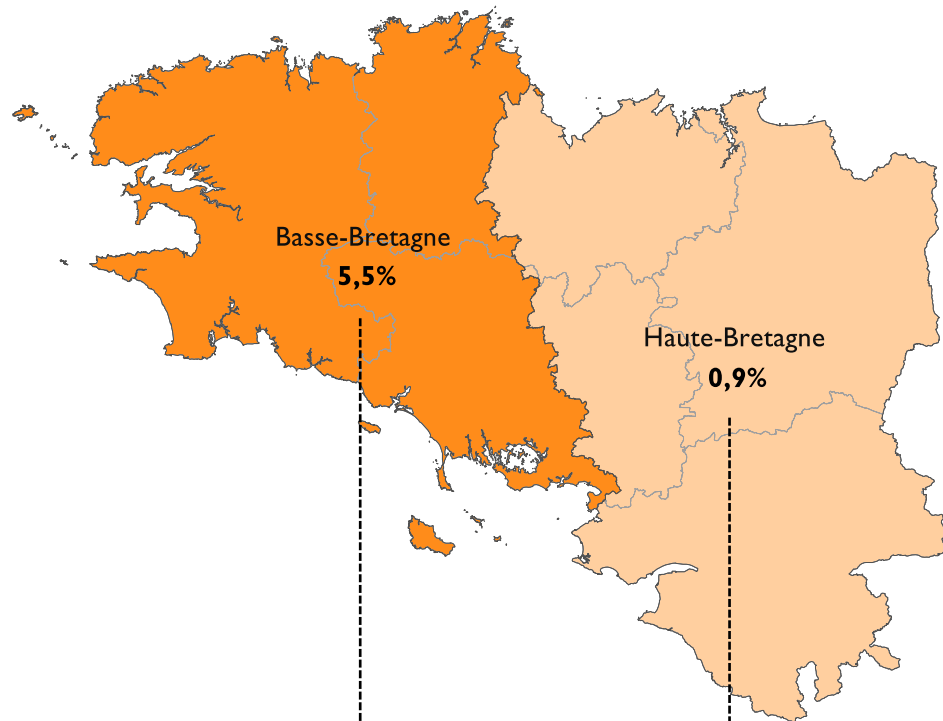


Score 2018 : 5,1%
soit une baisse de
-1,8 points
(-35% en relatif)

3. Les locuteurs du breton et du gallo

Taux de locuteurs du breton et du gallo selon la zone

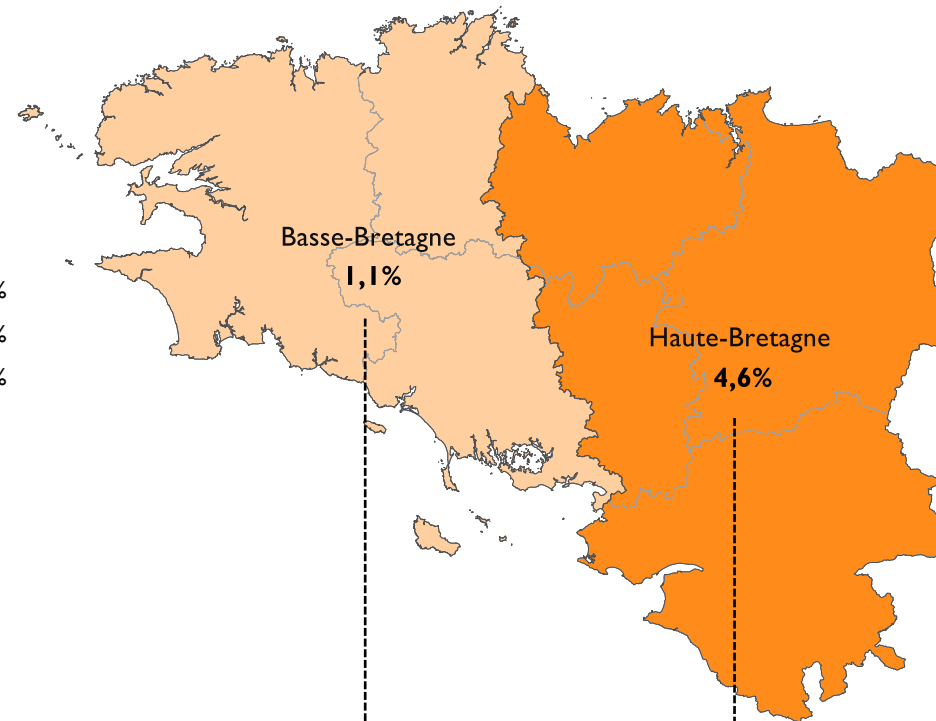
Breton
(Global = 2,7%)



Score 2018 : 12,5%
soit une baisse de
-7,0 points

Score 2018 : 1,2%
(Différence non
significative)

Gallo
(Global = 3,3%)



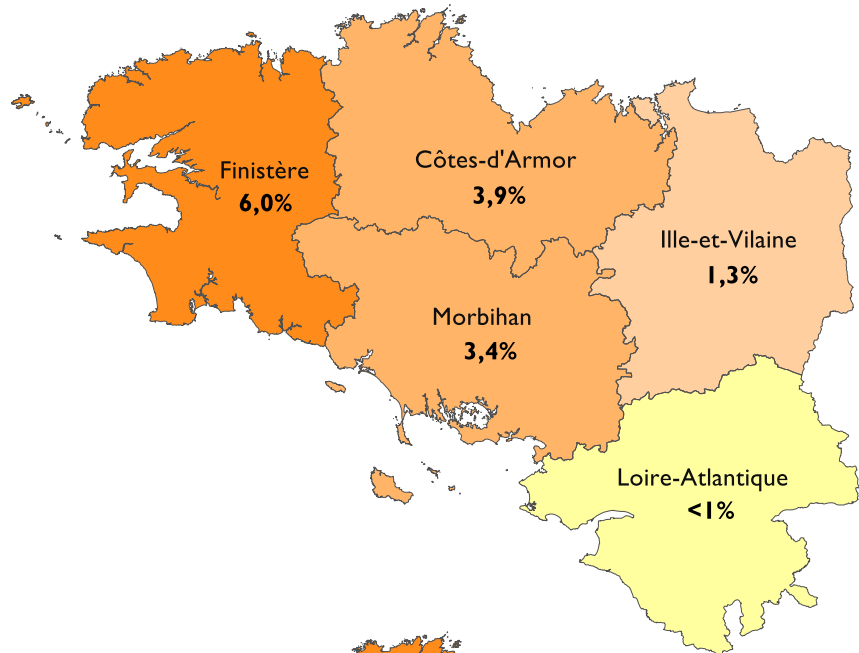
Score 2018 : 1,7%
soit une baisse de
-0,6 point

Score 2018 : 7,3%
soit une baisse de
-2,7 points

3. Les locuteurs du breton et du gallo

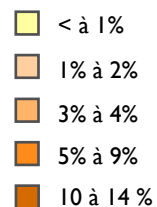
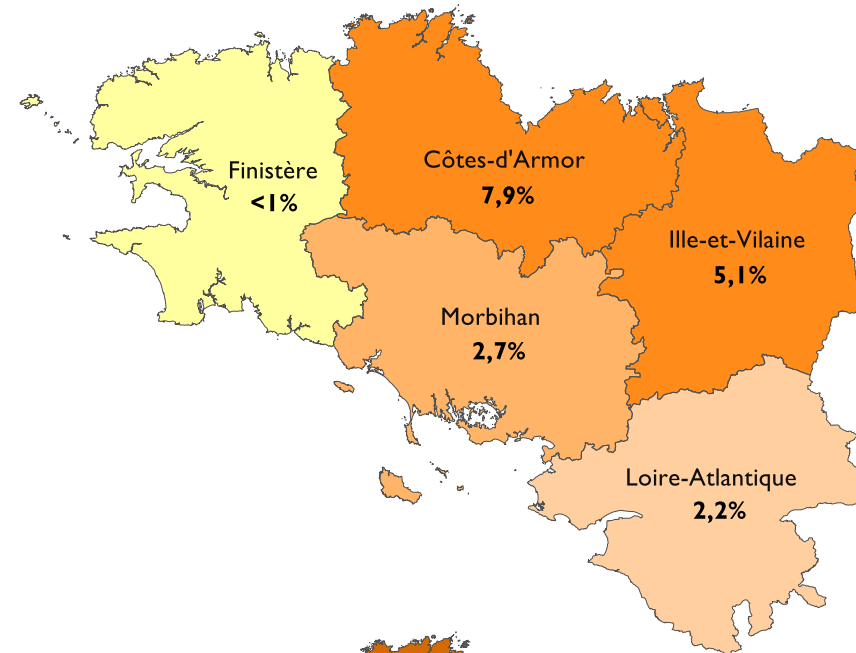
Taux de locuteurs du breton et du gallo selon le département

Breton
(Global = 2,7%)

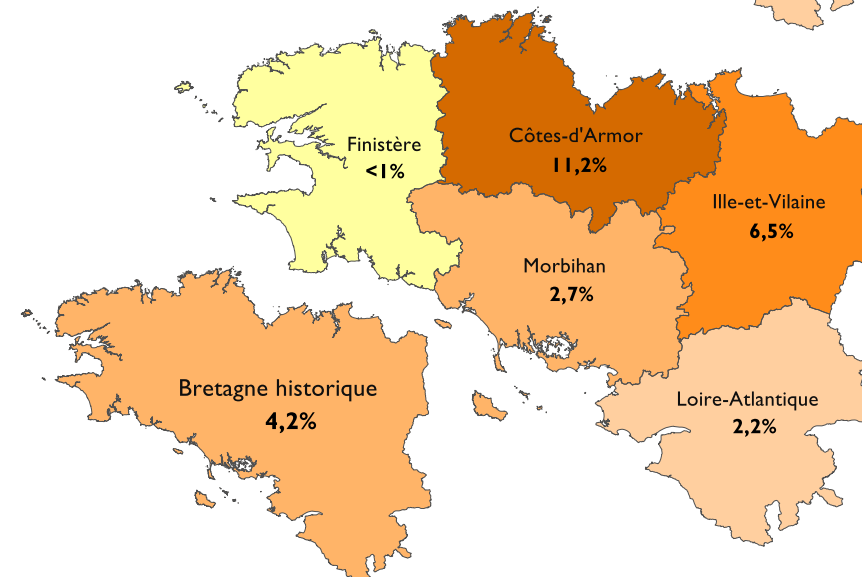
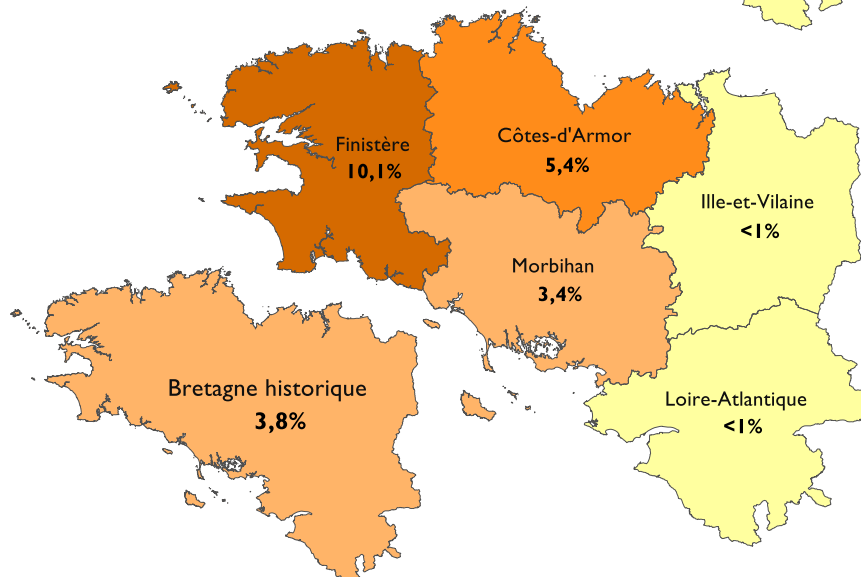


Département
de résidence

Gallo
(Global = 3,3%)



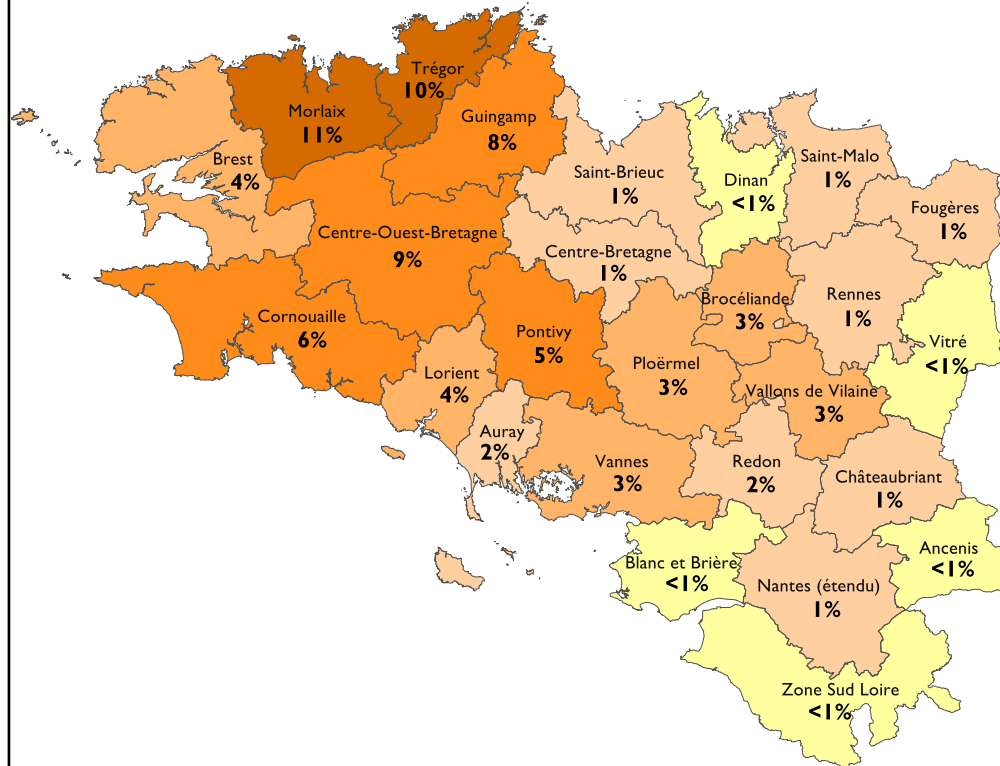
Département
/ Région
d'origine



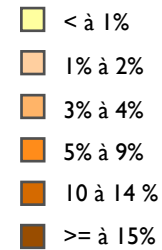
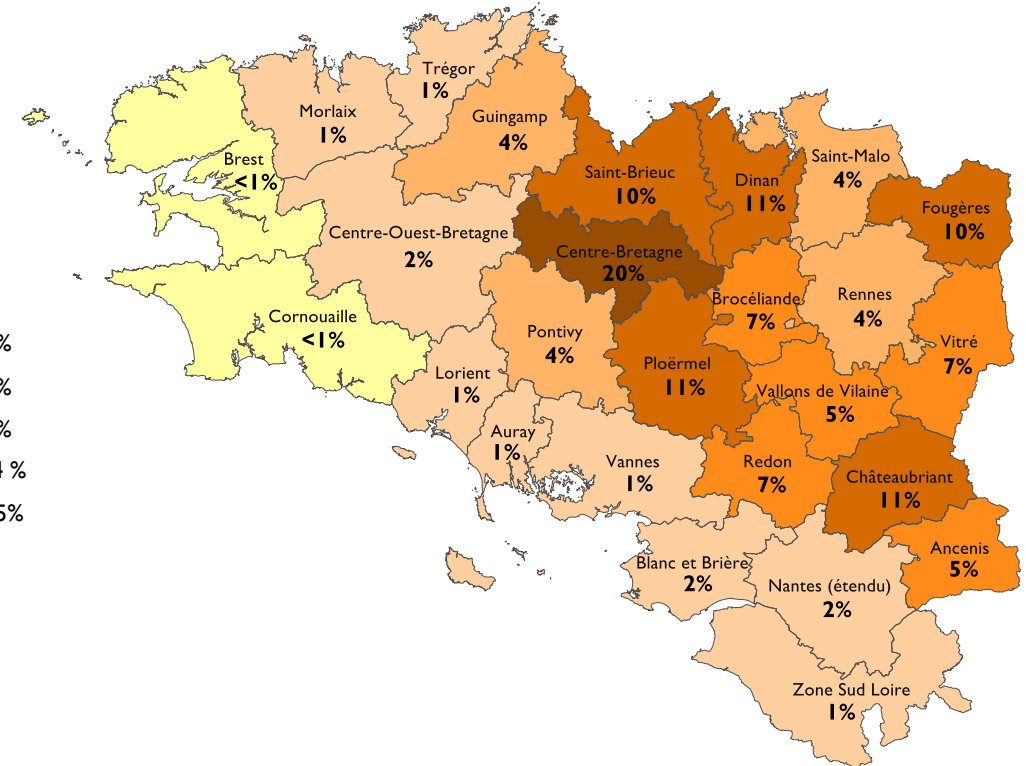
3. Les locuteurs du breton et du gallo

Taux de locuteurs du breton et du gallo selon le pays

Breton
(Global = 2,7%)



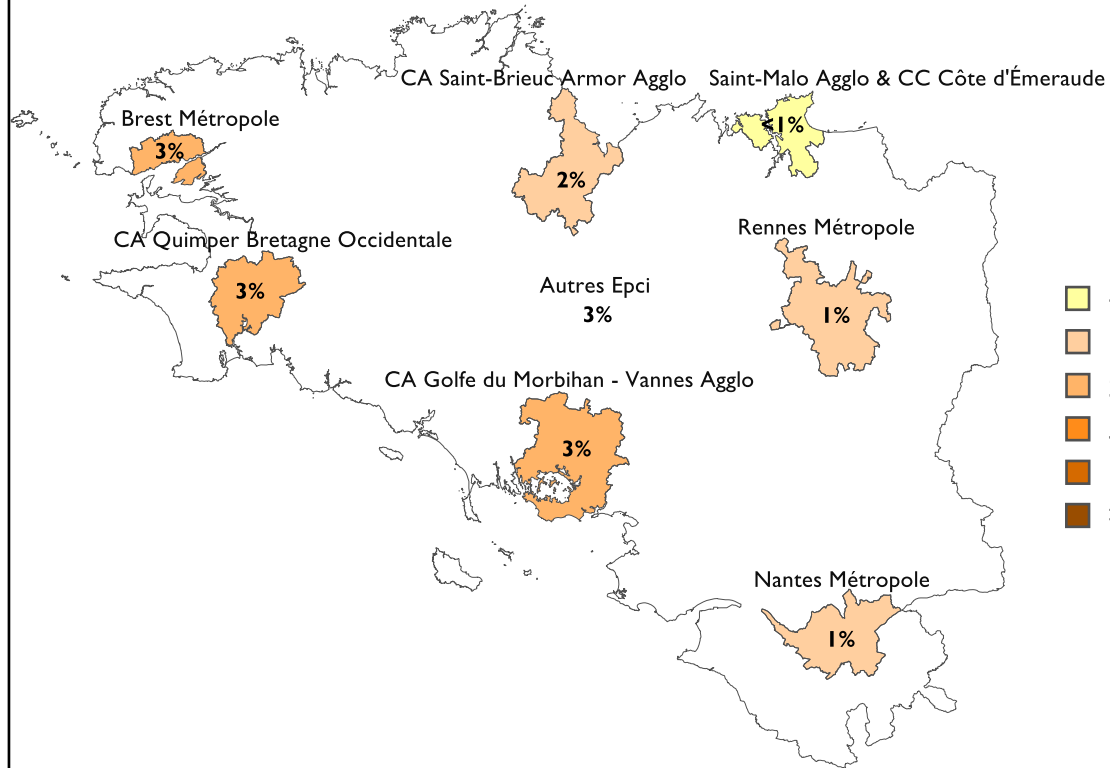
Gallo
(Global = 3,3%)



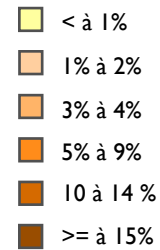
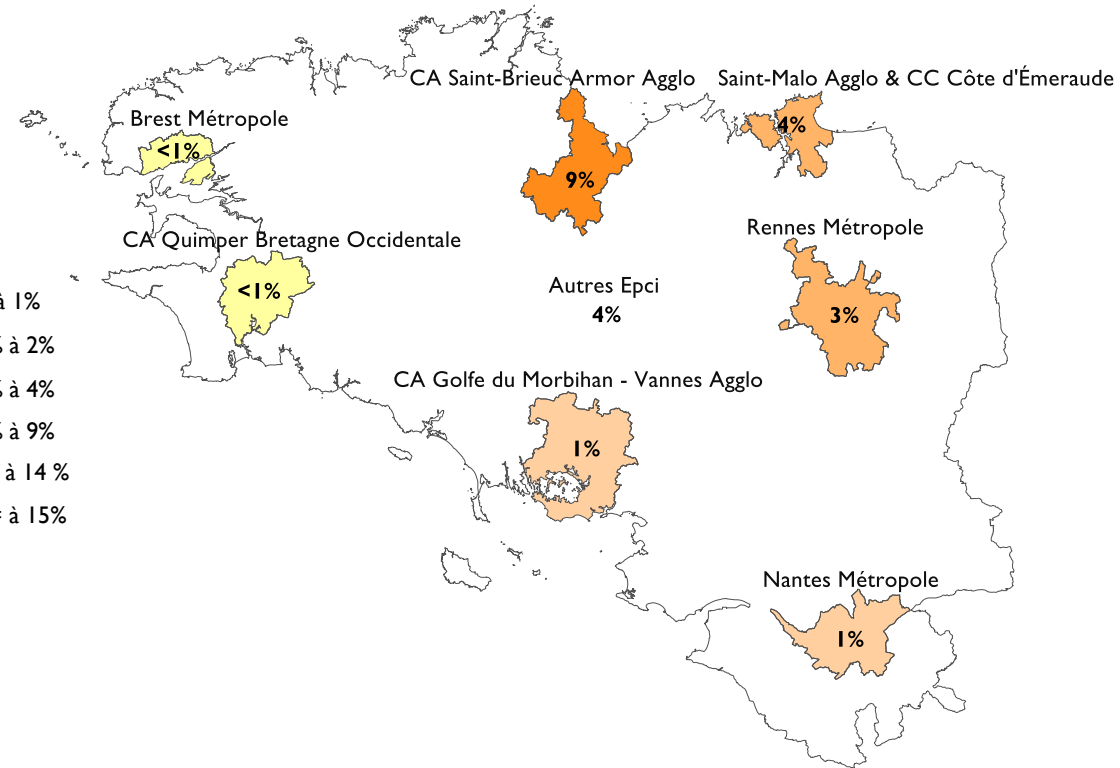
3. Les locuteurs du breton et du gallo

Taux de locuteurs du breton et du gallo selon l'intercommunalité

Breton
(Global = 2,7%)



Gallo
(Global = 3,3%)



3. Les locuteurs du breton et du gallo

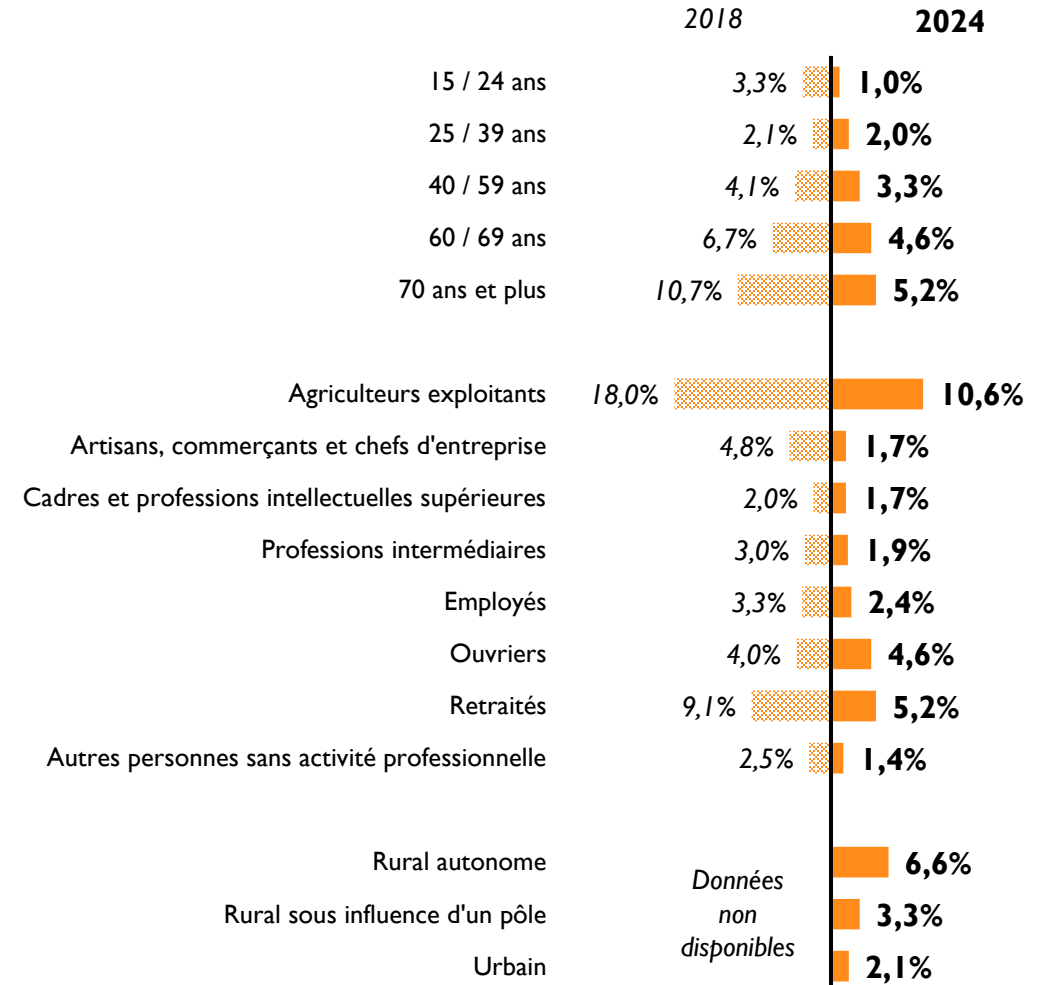
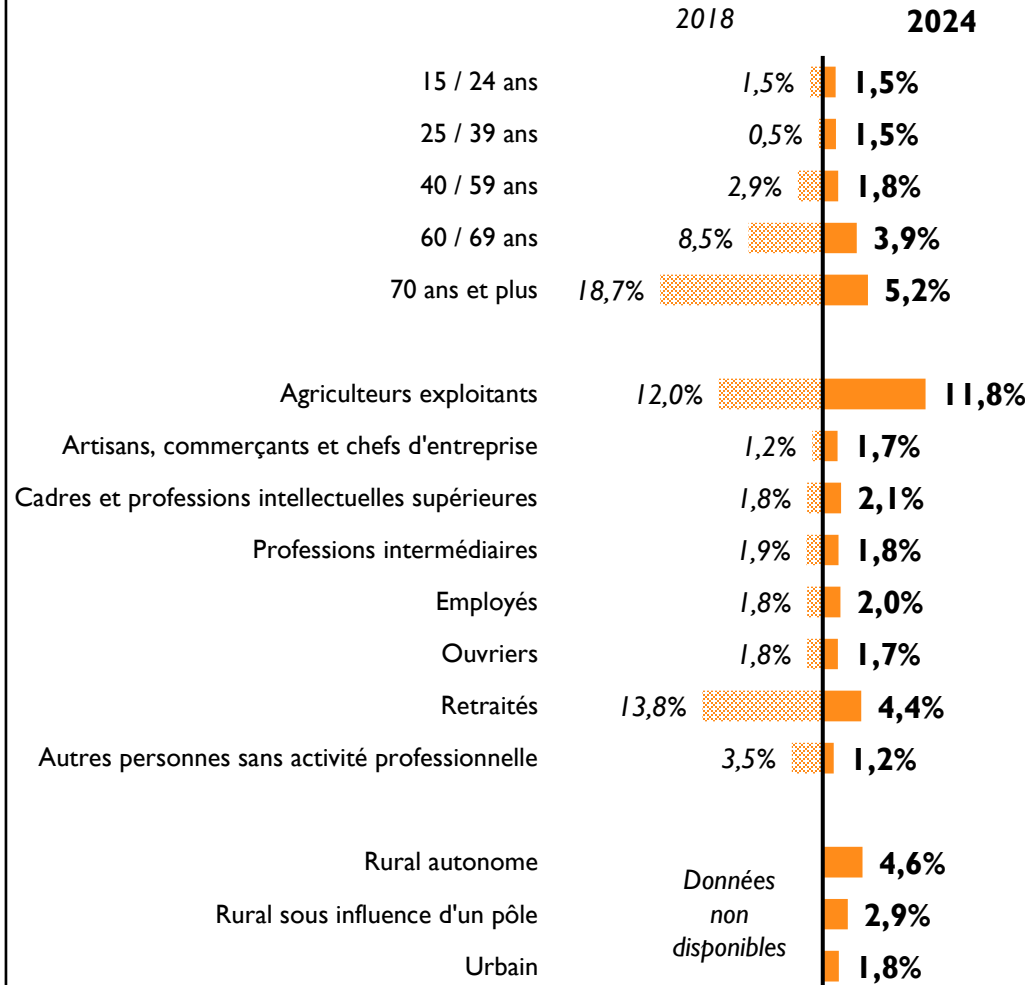
Estimation* du nombre de locuteurs du breton et du gallo

* Estimation par application du pourcentage de locuteurs à la population âgée de 15 ans issue du Recensement de la Population de l'Insee millésimé 2021. Les bornes inférieures et supérieures de l'intervalle de confiance des pourcentages de locuteurs issus de l'enquête ont été calculées afin de donner une estimation basse et haute (cf. valeurs entre crochets).

	Nombre de personnes enquêtées	% de locuteurs	Population âgée de 15 ans et plus	Estimation MOYENNE du nombre de locuteurs	Estimation MOYENNE 2018	Évolution absolue 2018-2024 (en effectif)	Évolution relative 2018-2024 (en %)
ENSEMBLE des 5 départements	8 336	2,7% [2,3% - 3,0%]	4 011 805	107 000 [93 000 - 120 500]	214 000	-107 000	-50%
Breton							
Basse-Bretagne	4 418	5,5% [4,8% - 6,2%]	1 473 072	81 000 [71 000 - 91 000]	177 000	-96 000	-54%
Haute-Bretagne	3 918	0,9% [0,6% - 1,2%]	2 538 733	23 000 [16 000 - 31 000]	27 000	-4 000	-15%
ENSEMBLE des 5 départements	8 336	3,3% [2,9% - 3,7%]	4 011 805	132 000 [117 000 - 147 500]	191 000	-59 000	-31%
Gallo							
Basse-Bretagne	4 418	1,1% [0,8% - 1,4%]	1 473 072	16 000 [12 000 - 21 000]	24 000	-8 000	-33%
Haute-Bretagne	3 918	4,6% [4,0% - 5,3%]	2 538 733	118 000 [101 000 - 134 000]	171 000	-53 000	-31%

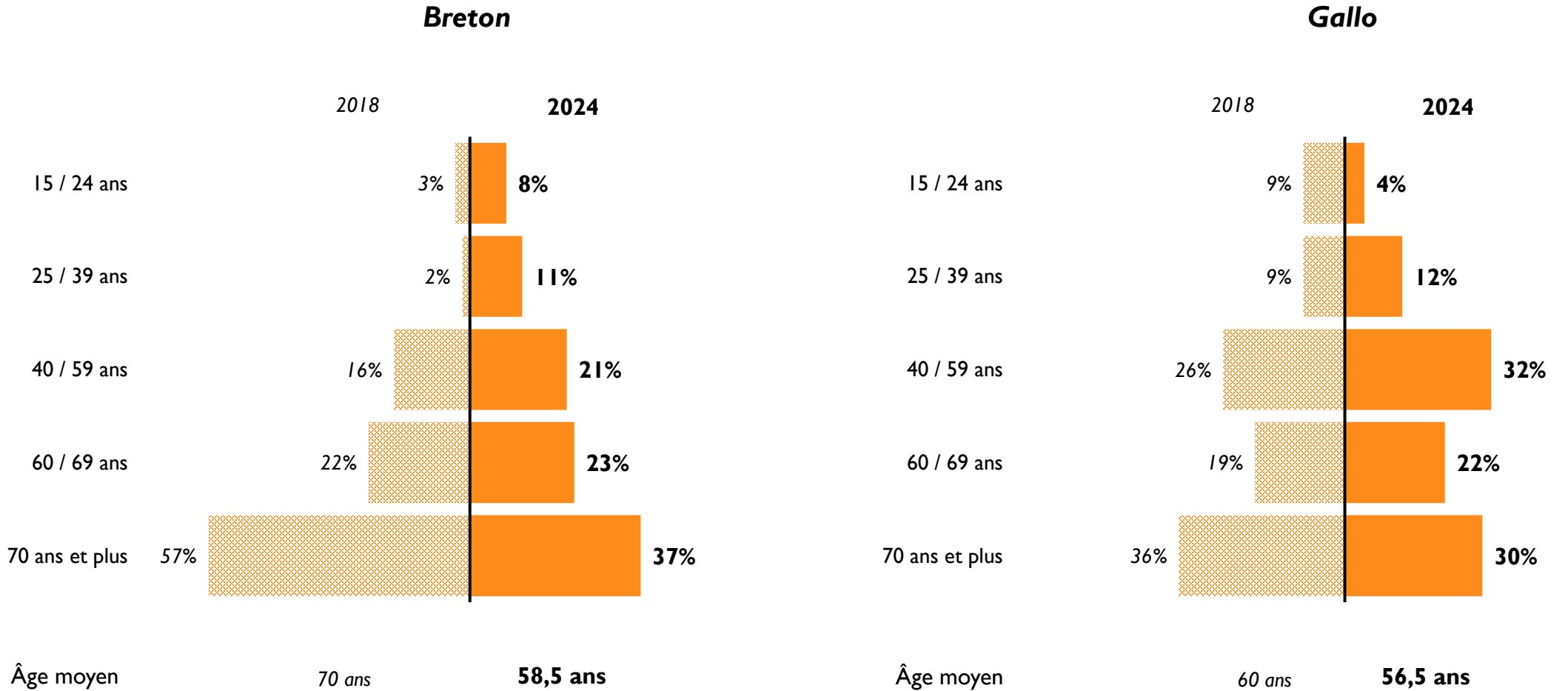
Breton (Global 2024 = 2,7%)

Gallo (Global 2024 = 3,3%)



3. Les locuteurs du breton et du gallo

Répartition des locuteurs du breton et du gallo selon la tranche d'âge



3. Les locuteurs du breton et du gallo

● Partie 4 :

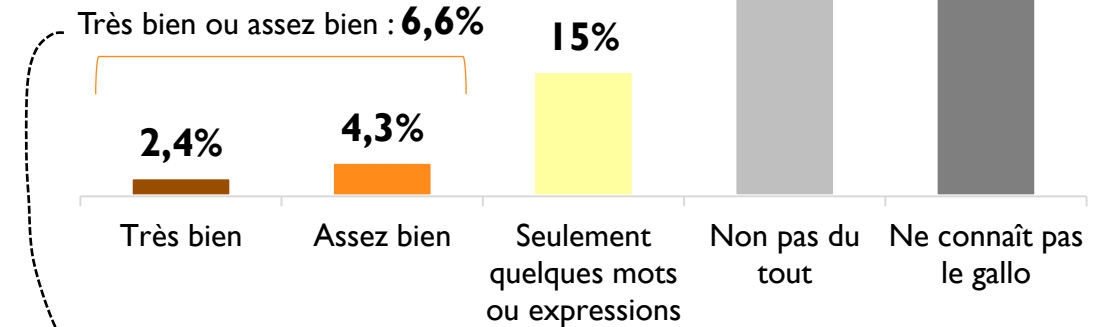
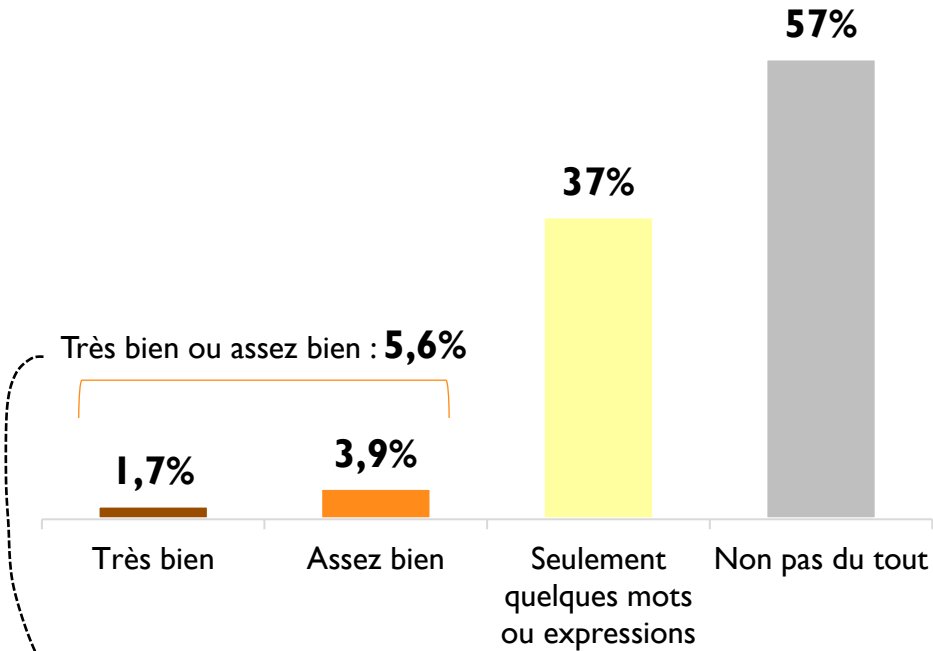
Comprendre, lire, écrire le breton et le gallo

Compréhension du breton et du gallo

« Comprenez-vous le... »

Breton
(Ensemble des 5 départements)

Gallo
(Ensemble des 5 départements)



Score 2018 : 9,0%
soit une baisse de
-3,4 points

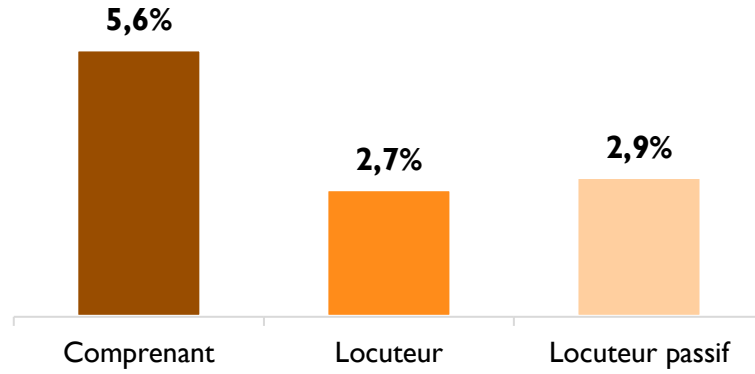
Score 2018 : 9,6%
soit une baisse de
-3,0 points

4. Comprendre, lire,
écrire le breton et le
gallo

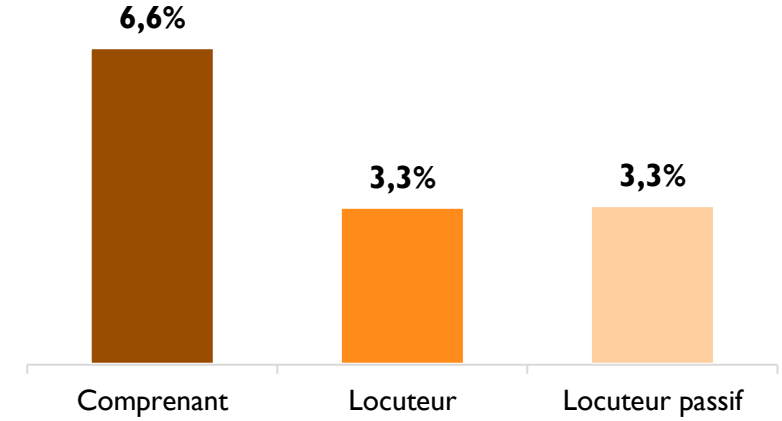
Compréhension et locuteurs du breton et du gallo selon la zone

% d'enquêtés
comprenant,
locuteurs
et locuteurs
passifs

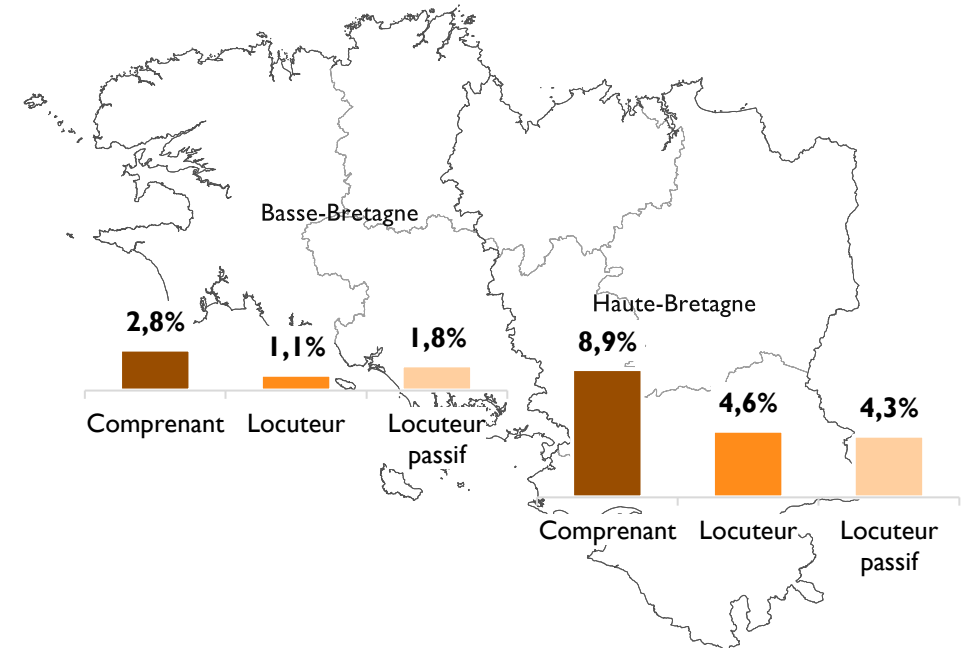
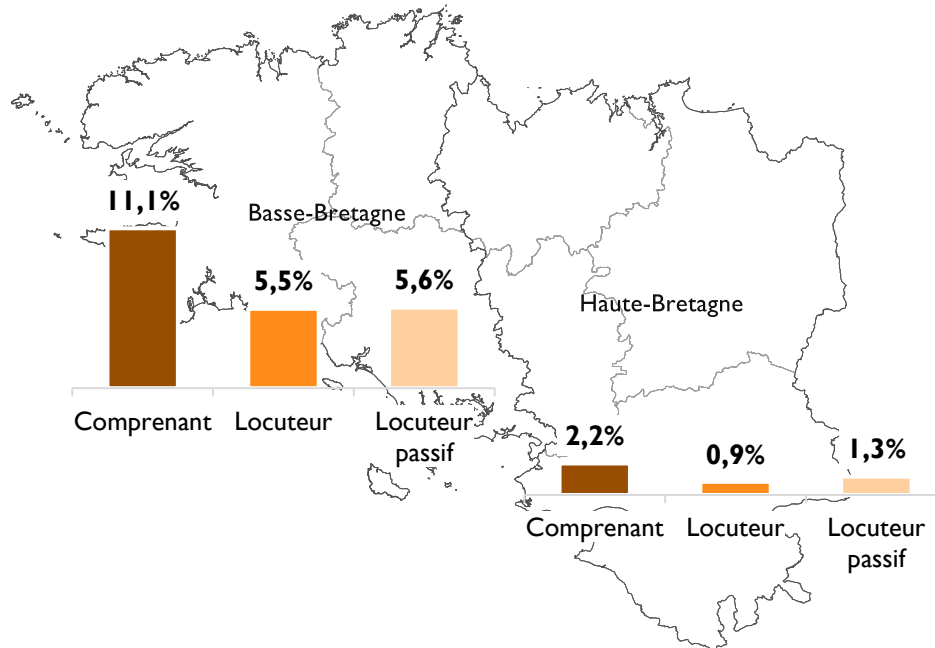
Breton



Gallo



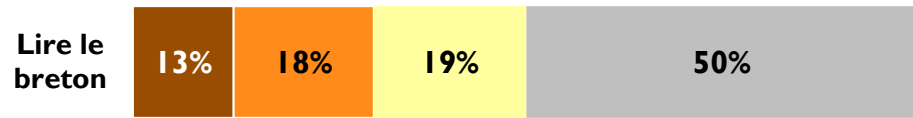
4. Comprendre, lire,
écrire le breton et le gallo



« Savez-vous... »

Breton Base des 307 locuteurs

■ Très bien ■ Assez bien ■ Un peu ■ Non, ne sait pas



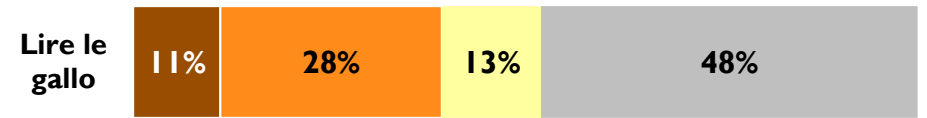
Très bien ou assez bien : **31%** -----> Score 2018 : 28% (Différence non significative)



Très bien ou assez bien : **20%** -----> Score 2018 : 17% (Différence non significative)

Gallo Base des 295 locuteurs

■ Très bien ■ Assez bien ■ Un peu ■ Non, ne sait pas



Très bien ou assez bien : **39%** -----> Score 2018 : 36% (Différence non significative)



Très bien ou assez bien : **13%** -----> Score 2018 : 15% (Différence non significative)

4. Comprendre, lire, écrire le breton et le gallo

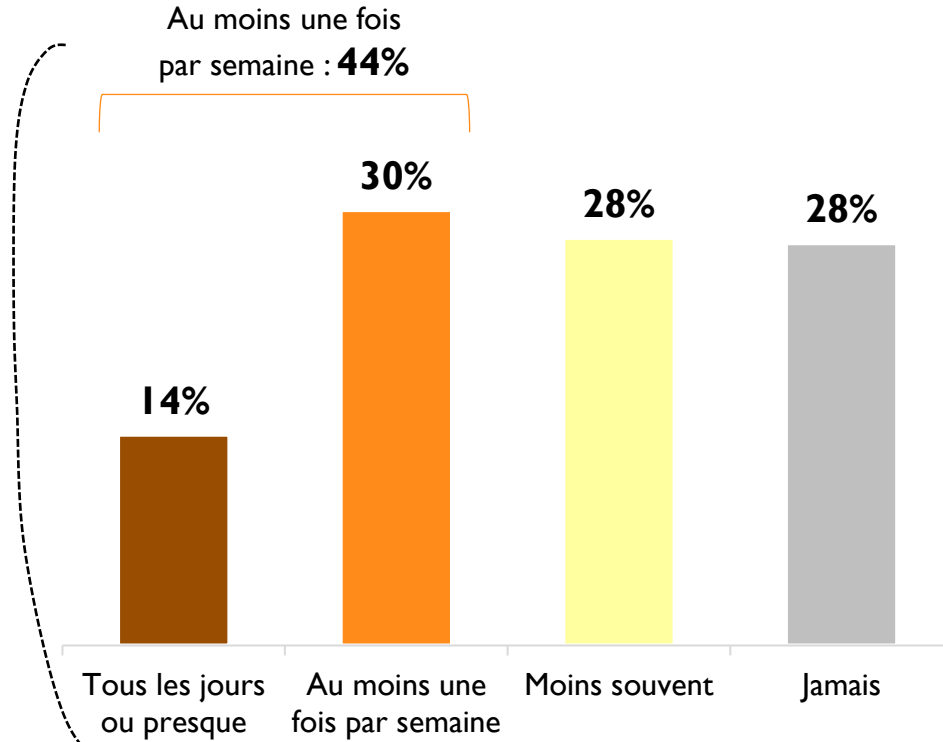
● Partie 5 :

L'usage du breton et du gallo

Fréquence d'usage du breton et du gallo

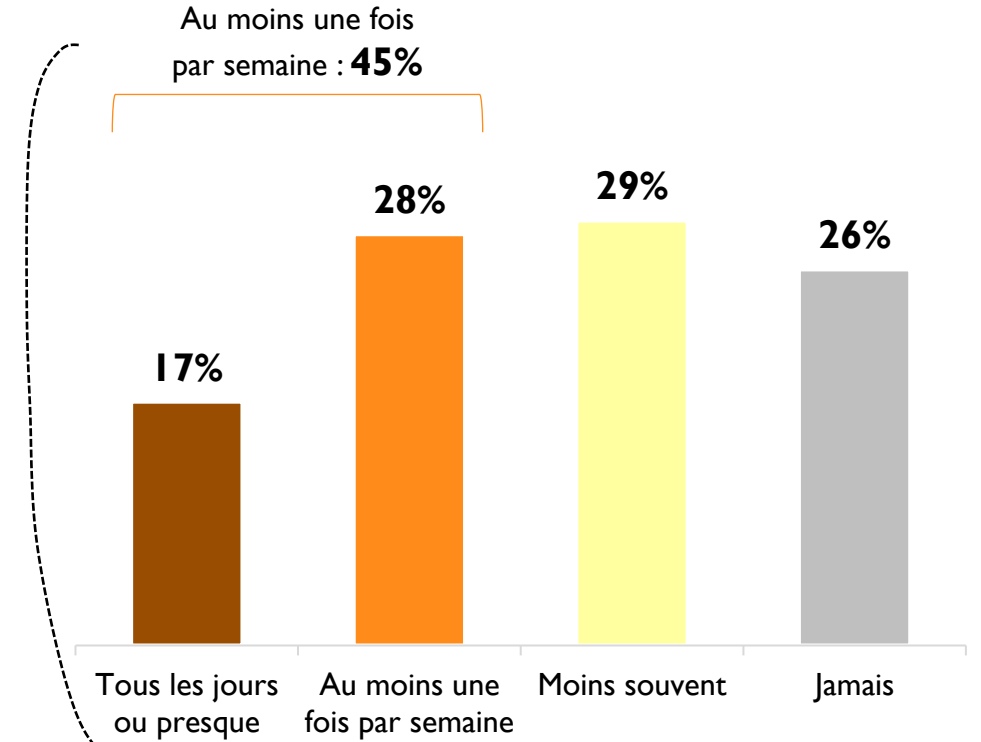
« Vous parlez le... »

Breton
Base des 307 locuteurs



▲ Score 2018 : 42%
(Différence non significative)

Gallo
Base des 295 locuteurs



▲ Score 2018 : 41%
(Différence non significative)

5. L'usage du breton et du gallo

Estimation* du nombre de locuteurs praticants du breton et du gallo

* Estimation par application du pourcentage de locuteurs praticants à la population âgée de 15 ans issue du Recensement de la Population de l'Insee millésimé 2021. Les bornes inférieures et supérieures de l'intervalle de confiance des pourcentages de locuteurs issus de l'enquête ont été calculées afin de donner une estimation basse et haute (cf. valeurs entre crochets).

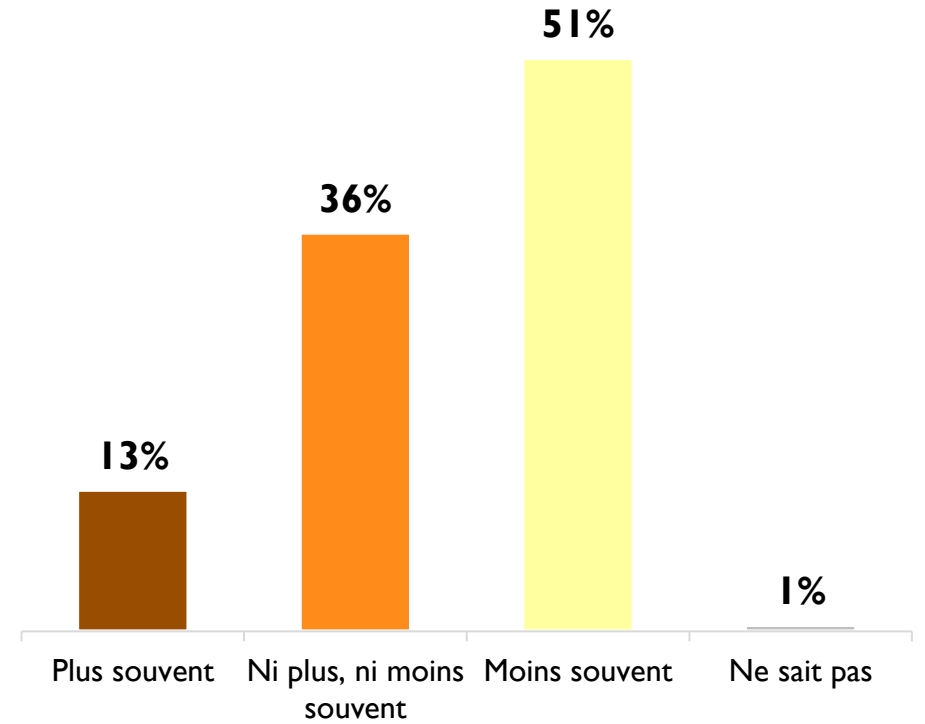
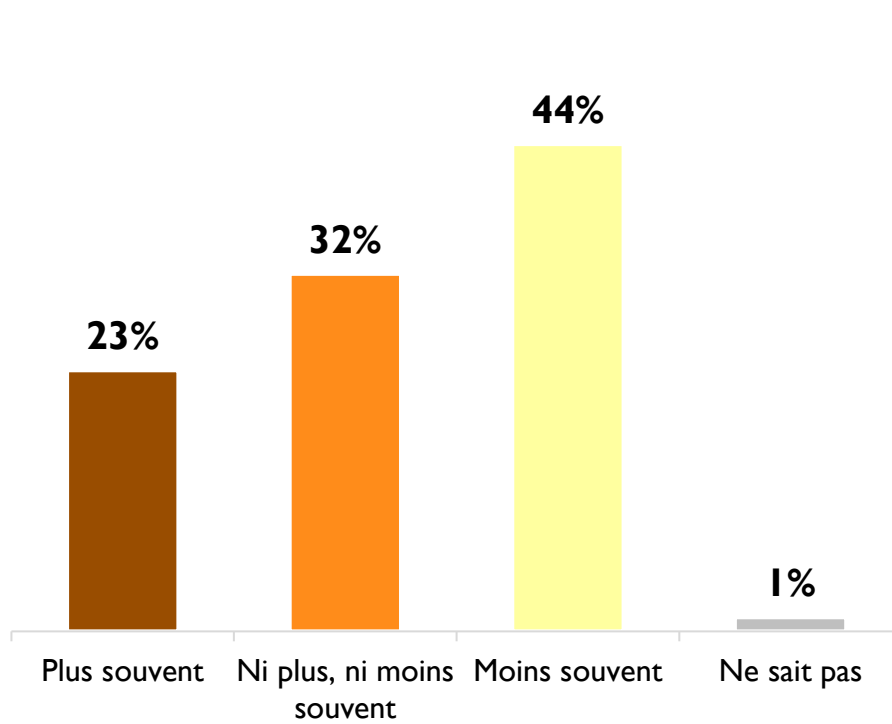
	% de locuteurs <u>praticants</u>	Estimation MOYENNE du nombre de locuteurs <u>praticants</u>	RAPPEL	
			% de locuteurs	Estimation MOYENNE du nombre de locuteurs
Breton	ENSEMBLE des 5 départements	1,9% [1,6% - 2,2%]	77 000	2,7% 107 000
	Basse-Bretagne	4,3% [3,7% - 4,9%]	64 000	5,5% 81 000
	Haute-Bretagne	0,4% [0,2% - 0,7%]	11 000	0,9% 23 000
Gallo	ENSEMBLE des 5 départements	2,4% [2,1% - 2,8%]	98 000	3,3% 132 000
	Basse-Bretagne	0,8% [0,5% - 1,1%]	12 000	1,1% 16 000
	Haute-Bretagne	3,4% [2,9% - 4,0%]	87 000	4,6% 118 000

Dynamique d'usage du breton et du gallo

« Par rapport à il y a 10 ans, vous parlez le... »

Breton
Base des 237 locuteurs pratiquant le breton

Gallo
Base des 218 locuteurs pratiquant le gallo



Scores 2018 :



Scores 2018 :



(Différences non significatives)

(Différences non significatives)

En hausse de +11 points

5. L'usage du breton et du gallo

« Vous parlez... »

Breton

Base : locuteurs pratiquant le breton et concernés par la situation (142 à 228 répondants)

	Toujours en breton	Le plus souvent en breton	Autant en breton qu'en français	Le plus souvent en français	Toujours en français	Toujours ou le plus souvent en breton
Avec votre conjoint(e)	2%	0,3%	6%	20%	71%	2%
Avec vos enfants	1%	2%	4%	23%	70%	2%
Avec vos parents	4%	8%	25%	22%	41%	12%
Au travail	4%	6%	14%	27%	50%	10%
Avec des amis, des gens que vous connaissez	3%	7%	16%	54%	20%	11%
Avec des commerçants	1%	0,1%	4%	21%	75%	1%
A la mairie	1%	0,4%	5%	8%	86%	1%

Gallo

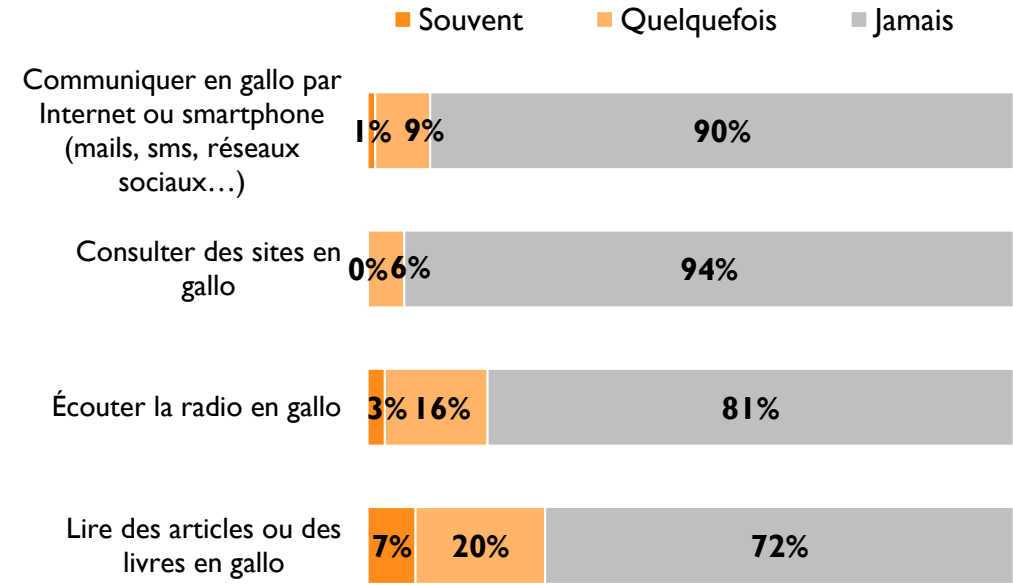
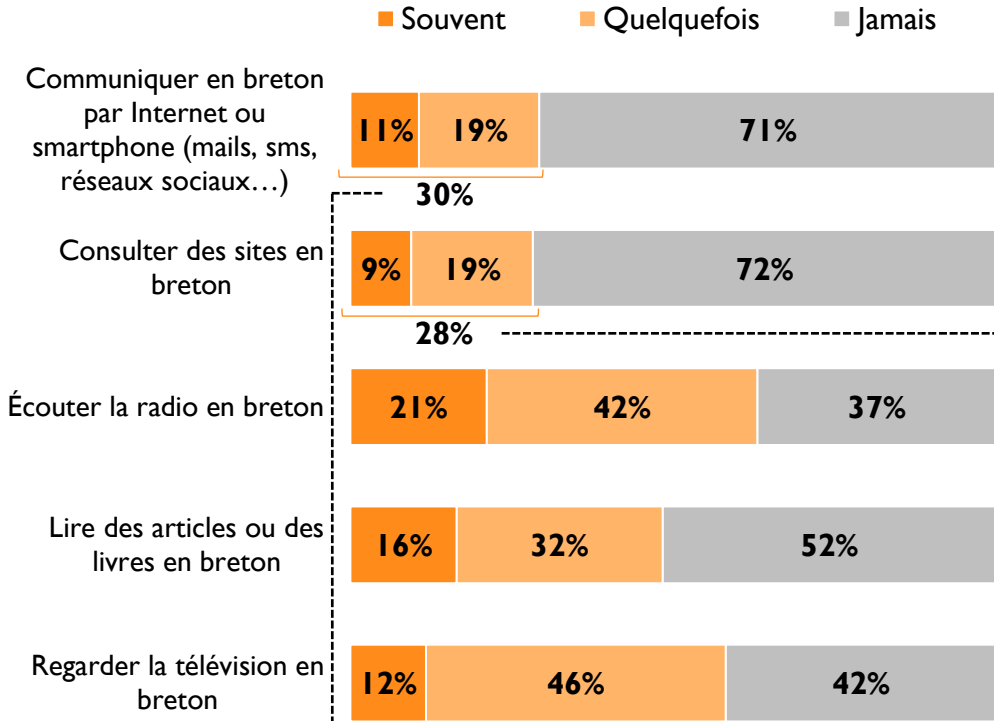
Base : locuteurs pratiquant le gallo et concernés par la situation (163 à 217 répondants)

	Toujours en gallo	Le plus souvent en gallo	Autant en gallo qu'en français	Le plus souvent en français	Toujours en français	Toujours ou le plus souvent en gallo
Avec votre conjoint(e)	3%	3%	6%	23%	65%	6%
Avec vos enfants	-	1%	10%	21%	67%	1%
Avec vos parents	12%	13%	19%	25%	31%	25%
Au travail	0,1%	7%	6%	25%	62%	8%
Avec des amis, des gens que vous connaissez	2%	6%	24%	44%	24%	7%
Avec des commerçants	2%	1%	4%	13%	80%	2%
A la mairie	2%	-	1%	8%	89%	2%

« Vous arrive-t-il de... »

Breton
Base des 237 locuteurs pratiquant le breton

Gallo
Base des 218 locuteurs pratiquant le gallo



Score 2018 : 10%
soit une hausse de
+20 points

Score 2018 : 13%
soit une hausse de
+15 points

5. L'usage du breton et du gallo

● Partie 6 :

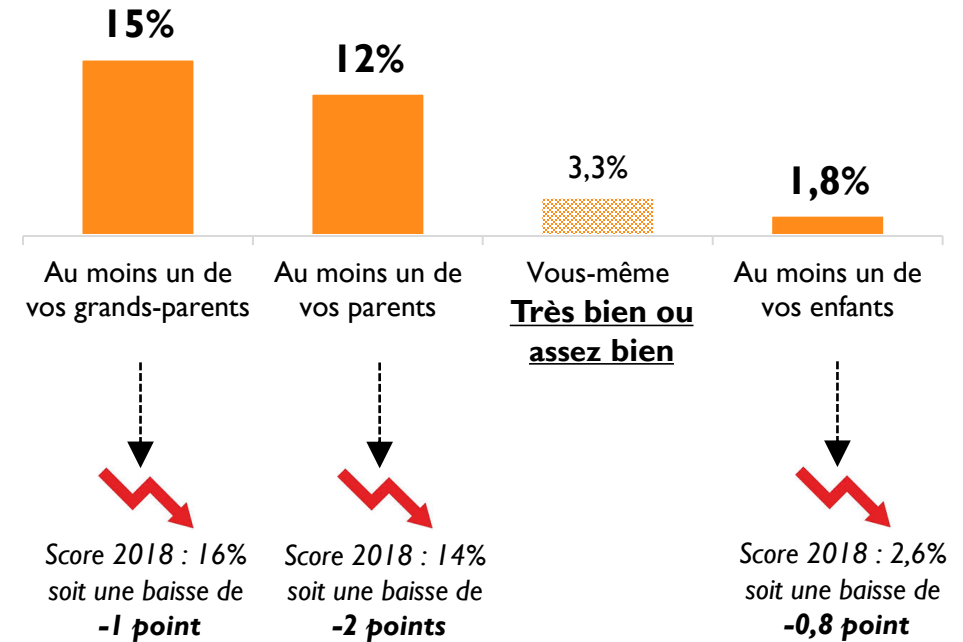
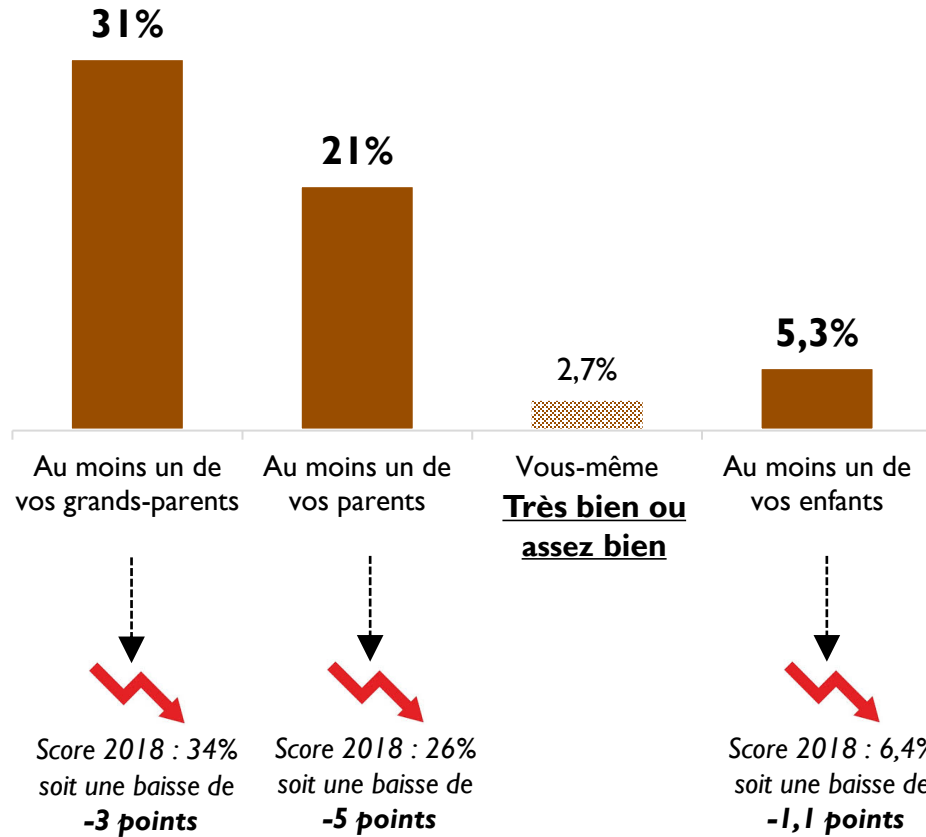
L'apprentissage et la transmission du breton et du gallo

Breton et gallo parlés par les grands-parents, les parents, les enfants

« L'un de vos grands-parents parle ou parlait-il... »
 « L'un de vos parents parle ou parlait-il... »
 « L'un de vos enfants parle ou parlait-il... »

Breton

Gallo



6. L'apprentissage et la transmission du breton et du gallo

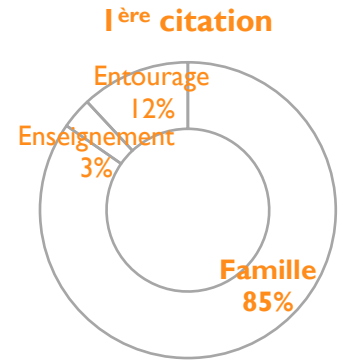
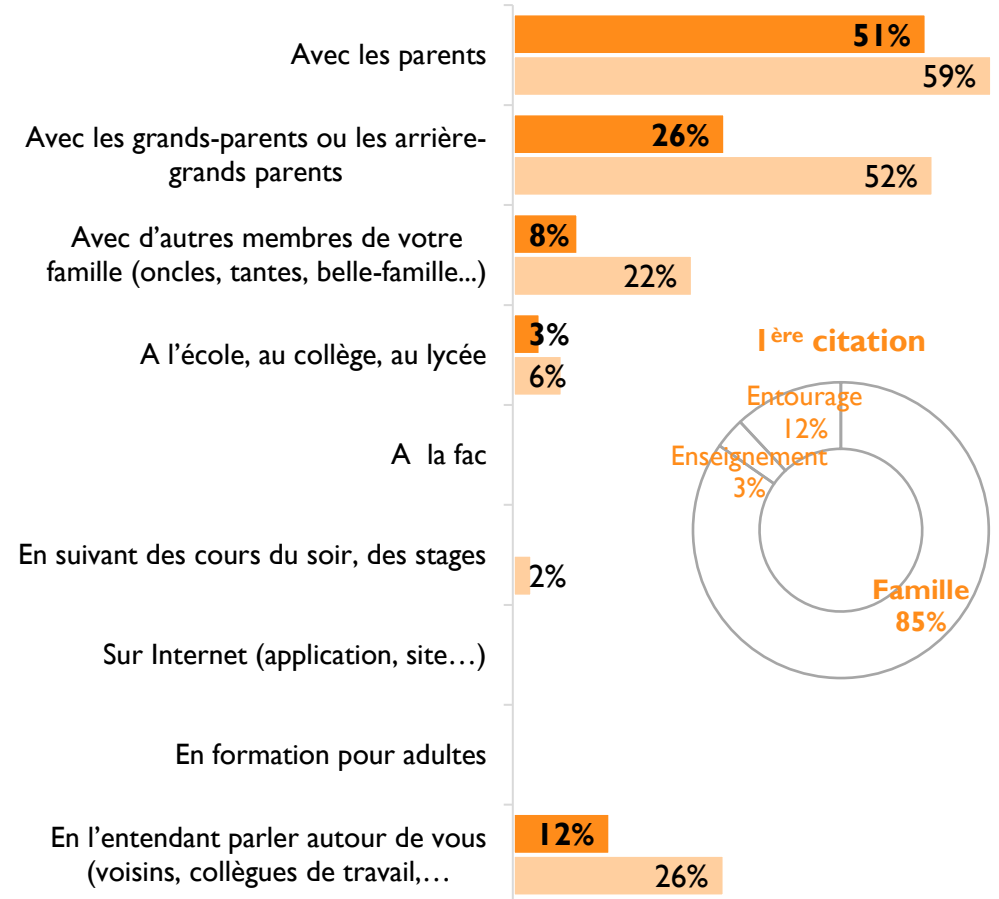
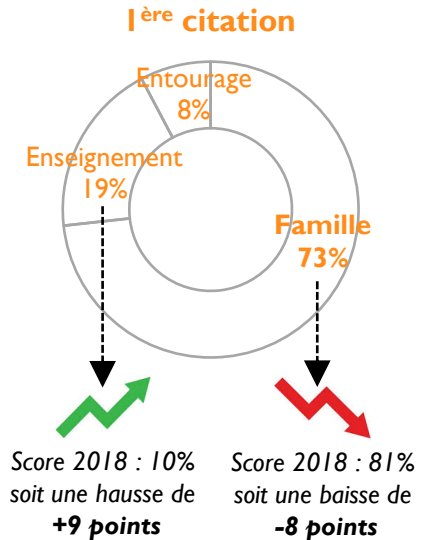
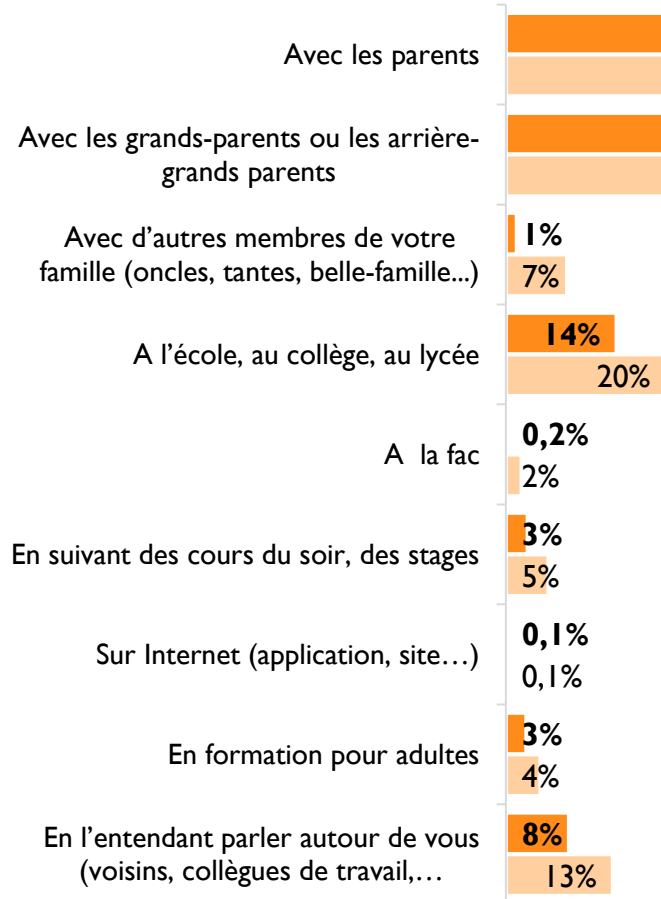
Mode(s) d'apprentissage du breton et du gallo

« Comment avez-vous appris principalement le... ? »
 (Plusieurs réponses possibles)

Breton
 Base des 307 locuteurs

Gallo
 Base des 295 locuteurs

■ 1^{ère} citation
 ■ Ensemble des citations



6. L'apprentissage et la transmission du breton et du gallo

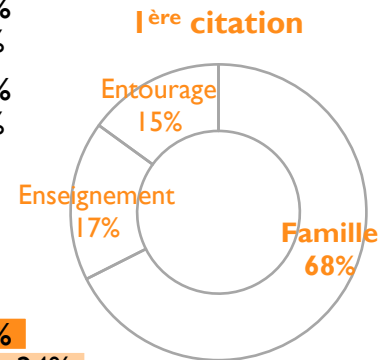
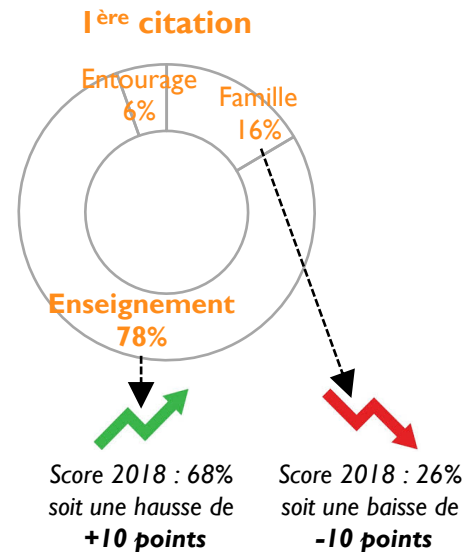
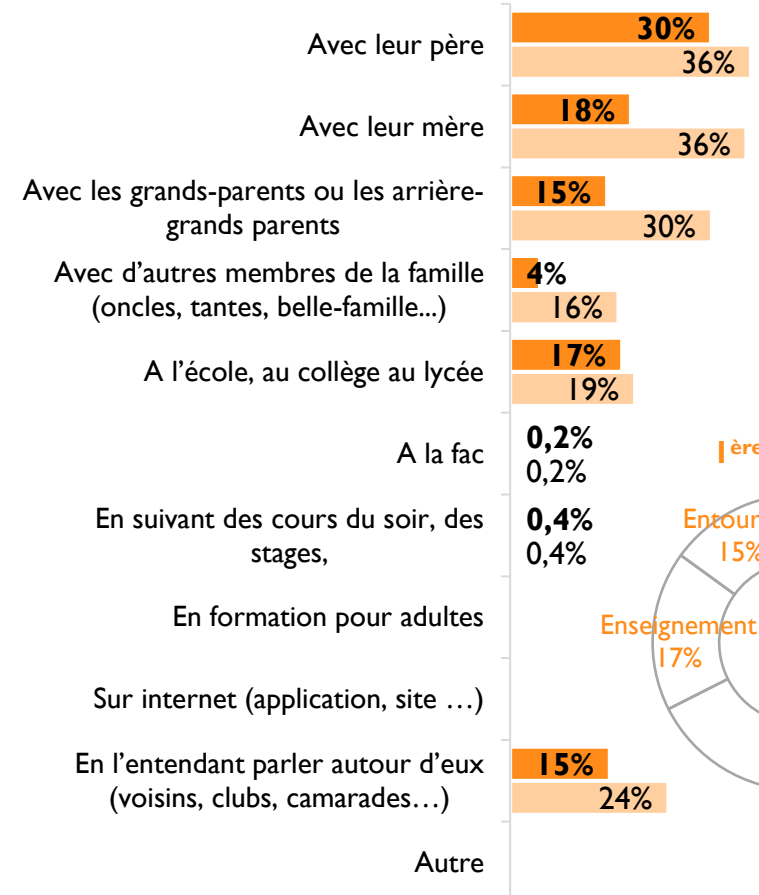
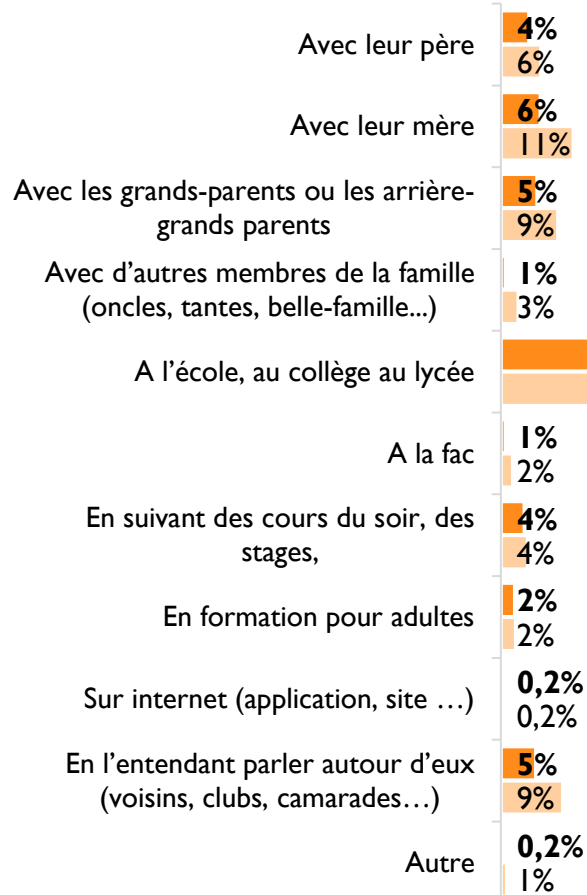
Mode(s) d'apprentissage du breton et du gallo par les enfants

« Comment vos enfants ont-ils appris principalement le... ? »
(Plusieurs réponses possibles)

Breton
Base des 419 foyers avec enfant(s)
de 2 ans et plus locuteurs

I^{ère} citation
Ensemble des citations

Gallo
Base des 123 foyers avec enfant(s)
de 2 ans et plus locuteurs



6. L'apprentissage et la transmission du breton et du gallo

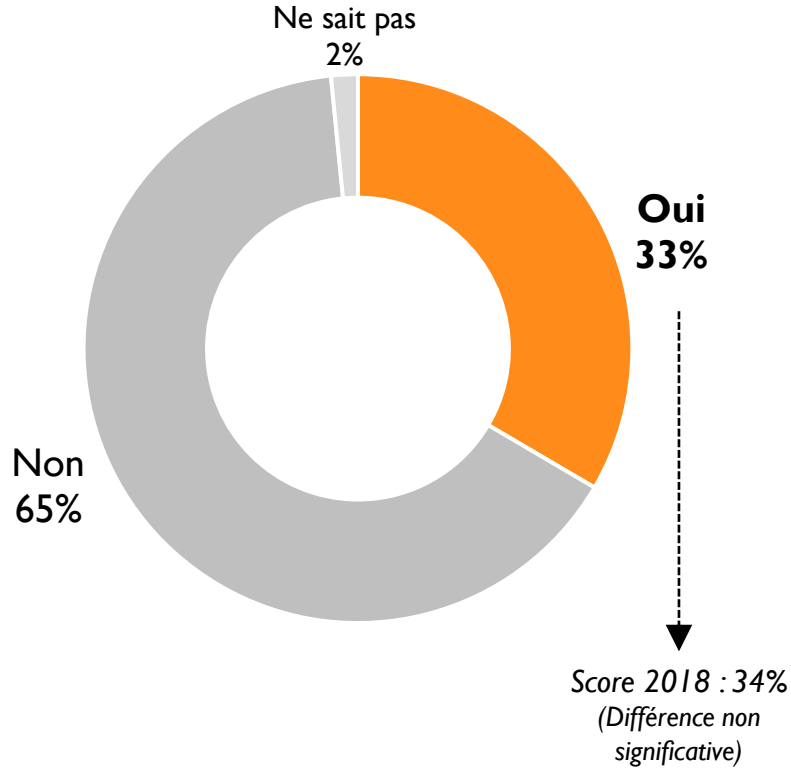
● Partie 7 :

L'envie de savoir parler le breton et le gallo

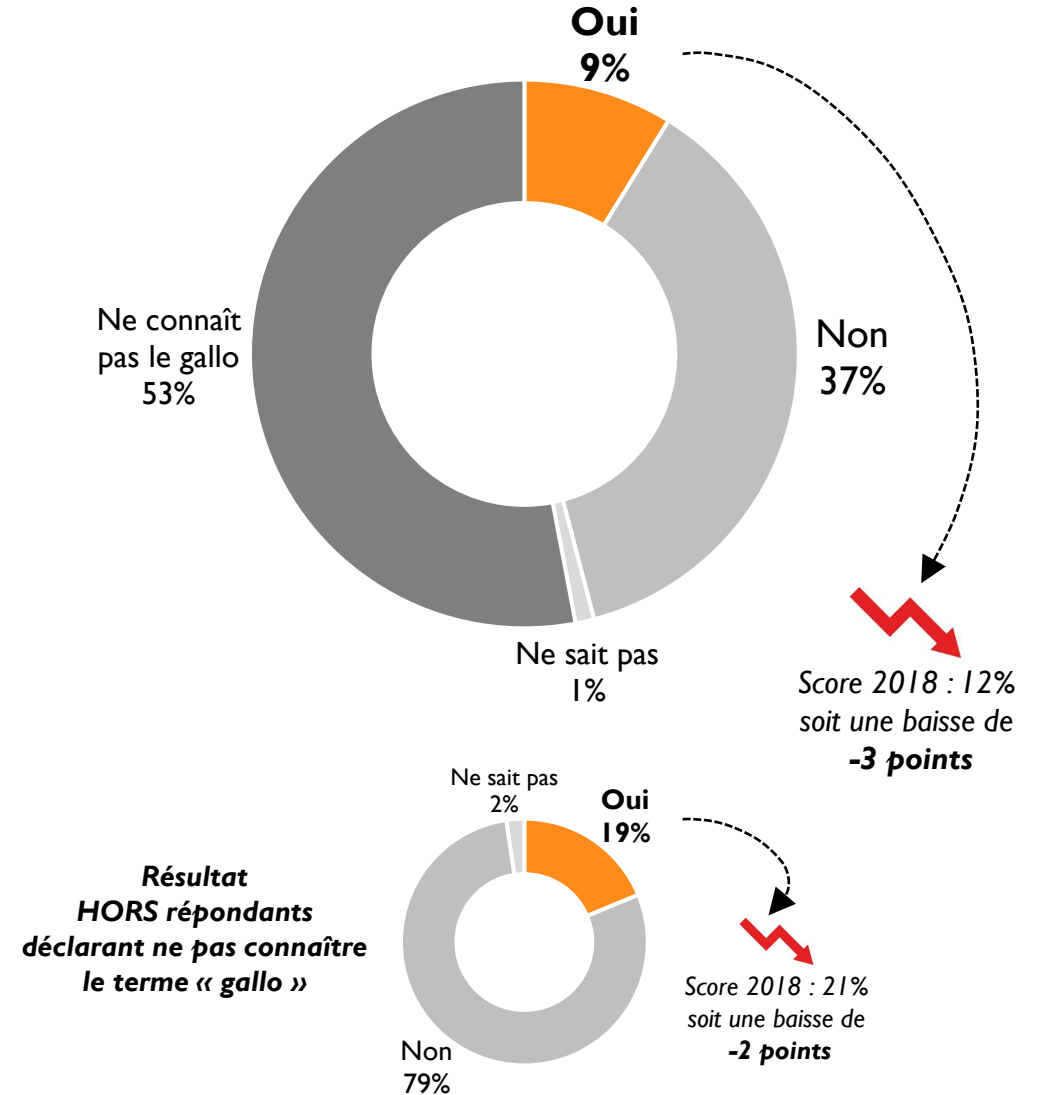
L'envie pour soi de savoir parler breton et gallo

« Vous-même, auriez-vous souhaité ou souhaiteriez-vous savoir le... »

Breton
Base des 8 029 non-locuteurs



Gallo
Base des 8 041 non-locuteurs

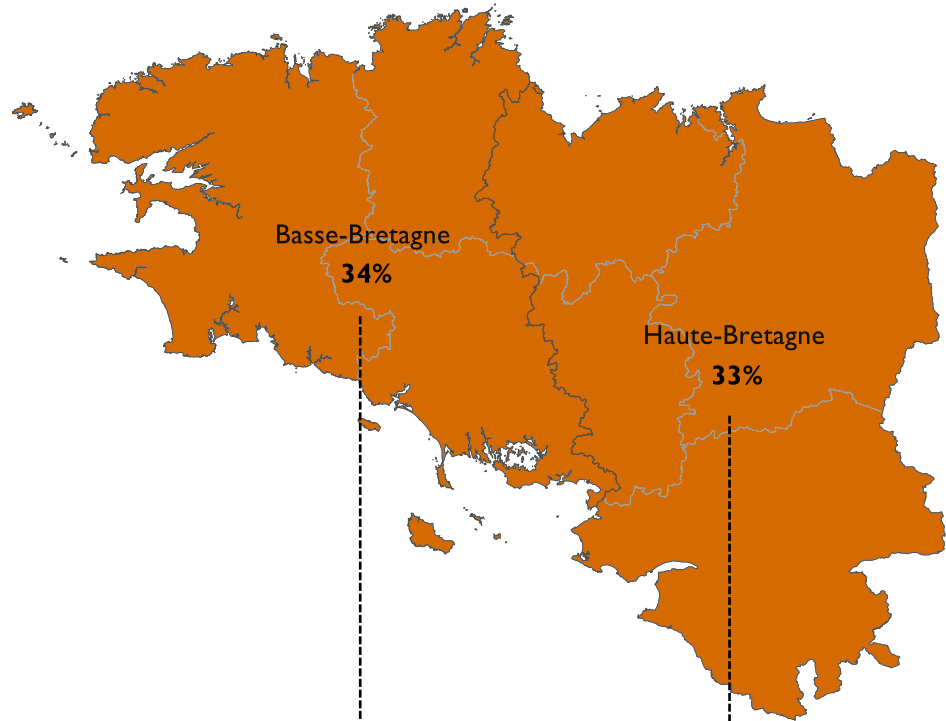


7. L'envie de savoir parler le breton et le gallo

L'envie pour soi de savoir parler breton et gallo selon la zone

% d'enquêtés non-locuteurs déclarant qu'ils souhaiteraient savoir le...

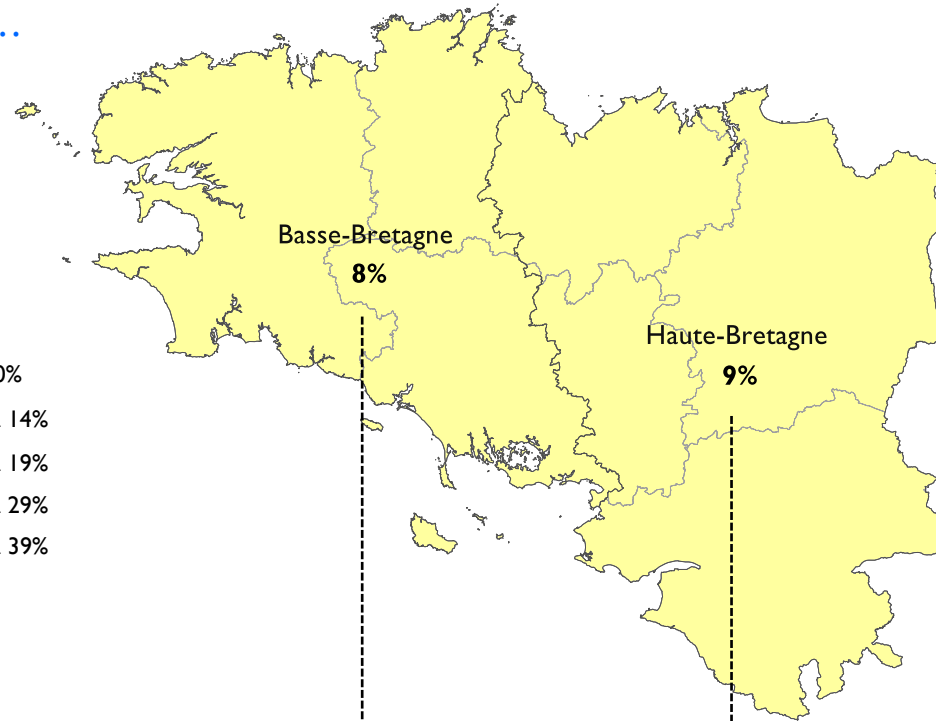
Breton
(Global = 33%)



Score 2018 : 35%
(Différence non significative)

Score 2018 : 33%

Gallo
(Global = 9%)



Score 2018 : 9%
soit une baisse de **-1 point**

Score 2018 : 14%
soit une baisse de **-5 points**

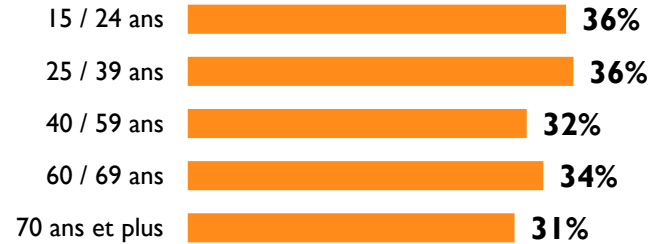
- < à 10%
- 10% à 14%
- 15% à 19%
- 20% à 29%
- 30% à 39%

7. L'envie de savoir parler le breton et le gallo

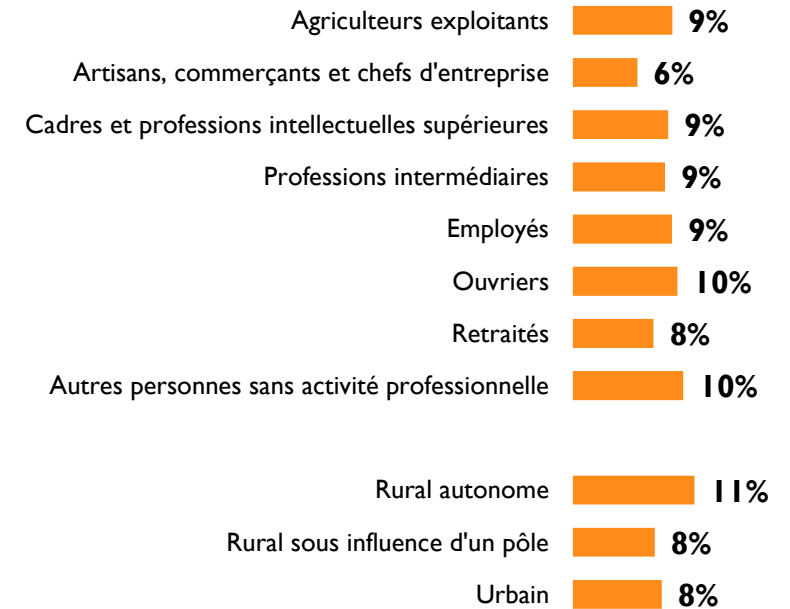
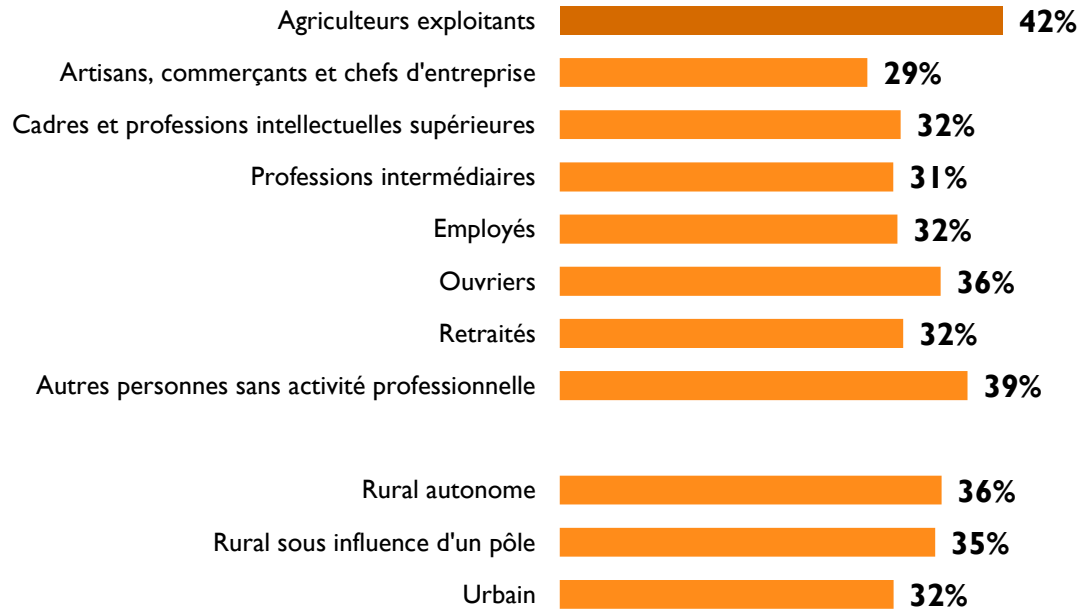
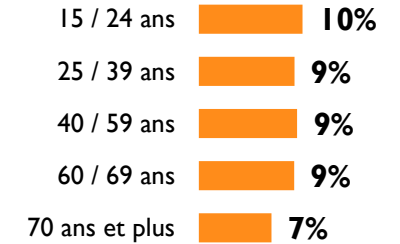
L'envie pour soi de savoir parler breton et gallo selon le profil des enquêtés

« Vous-même, auriez-vous souhaité ou souhaiteriez-vous savoir le... »

Breton (Global = 33%)



Gallo (Global = 9%)



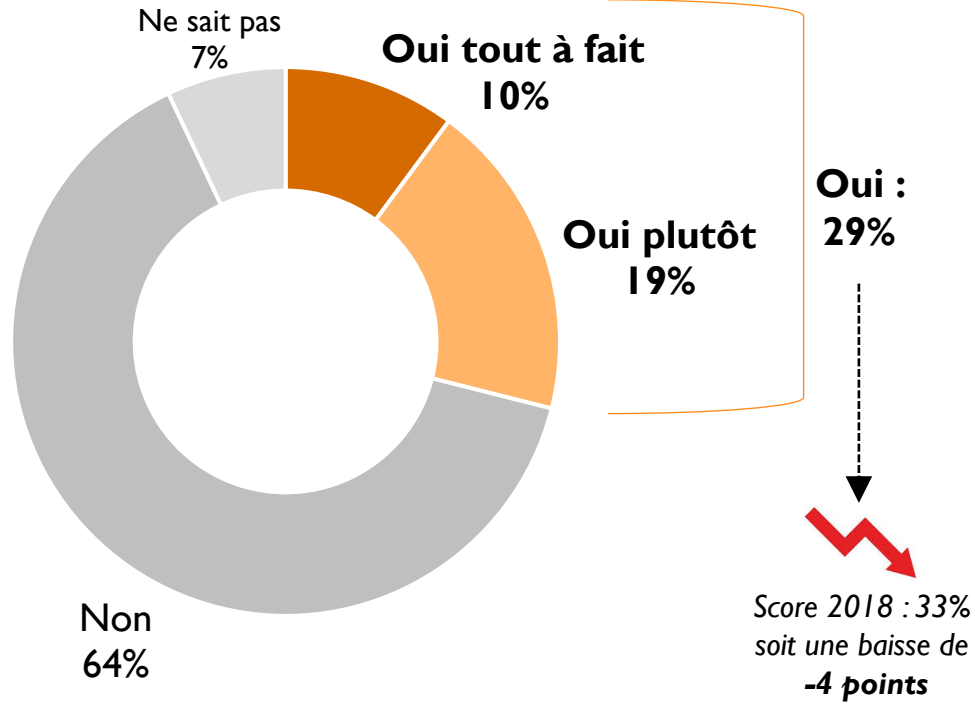
7. L'envie de savoir parler le breton et le gallo

L'envie pour ses enfants de savoir parler breton et gallo

« Aimeriez-vous ou auriez-vous aimé que vos enfants sachent le... »

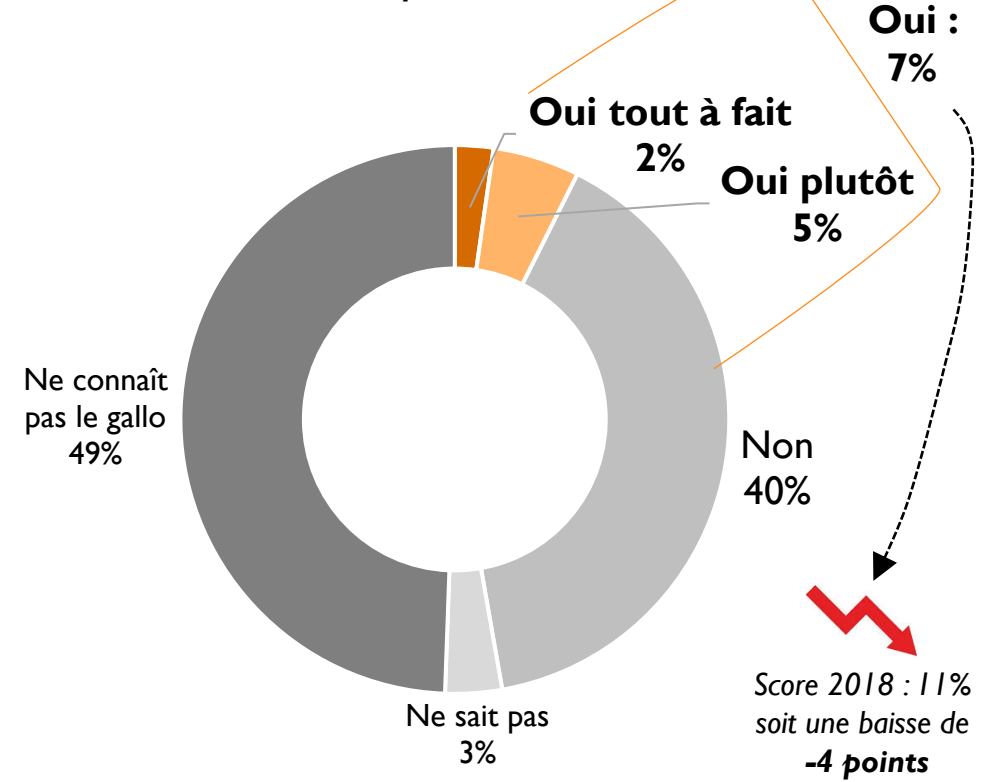
Breton

Base des 5 302 foyers avec enfant(s)
de 2 ans et plus non-locuteurs

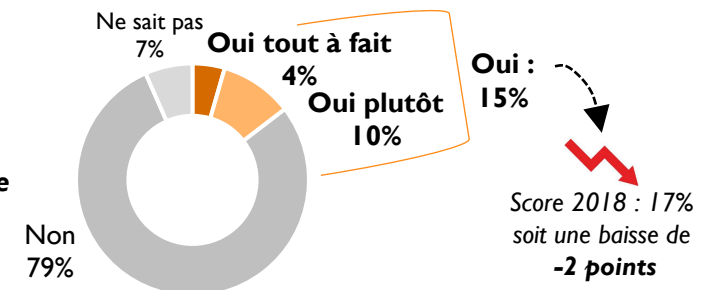


Gallo

Base des 5 598 foyers avec enfant(s)
de 2 ans et plus non-locuteurs



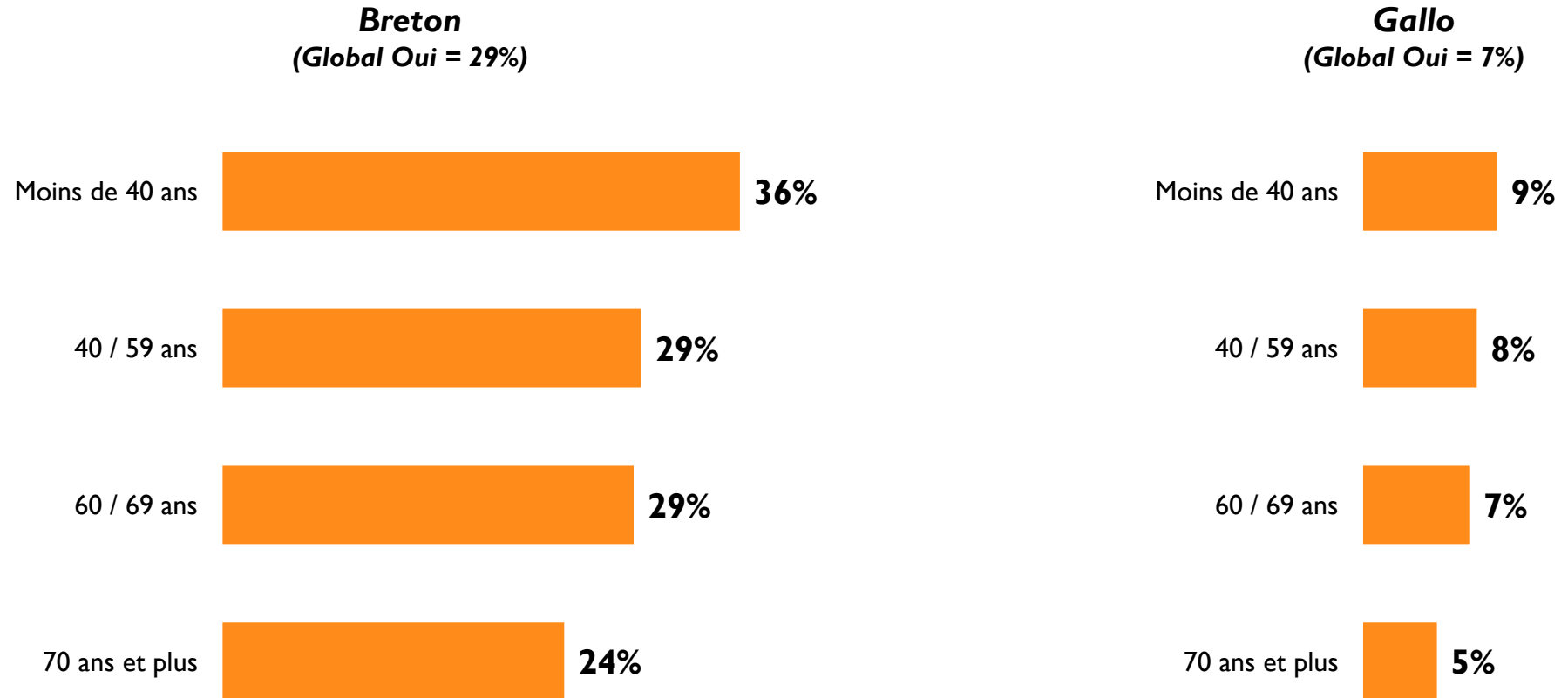
Résultat
HORS répondants
déclarant ne pas connaître
le terme « gallo »



7. L'envie de savoir parler le breton et le gallo

L'envie pour ses enfants de savoir parler breton et gallo selon la tranche d'âge des enquêtés

« Aimeriez-vous ou auriez-vous aimé que vos enfants sachent le... »
 - Réponse « oui tout à fait » et « oui plutôt » -

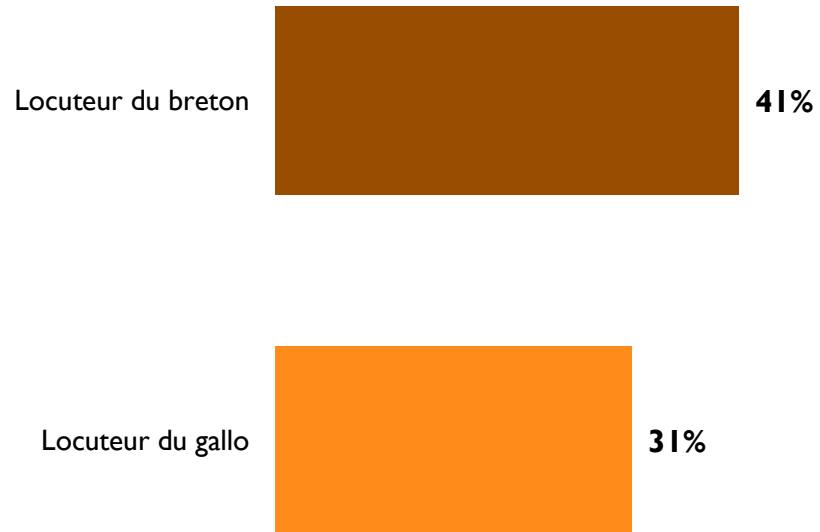


7. L'envie de savoir parler le breton et le gallo

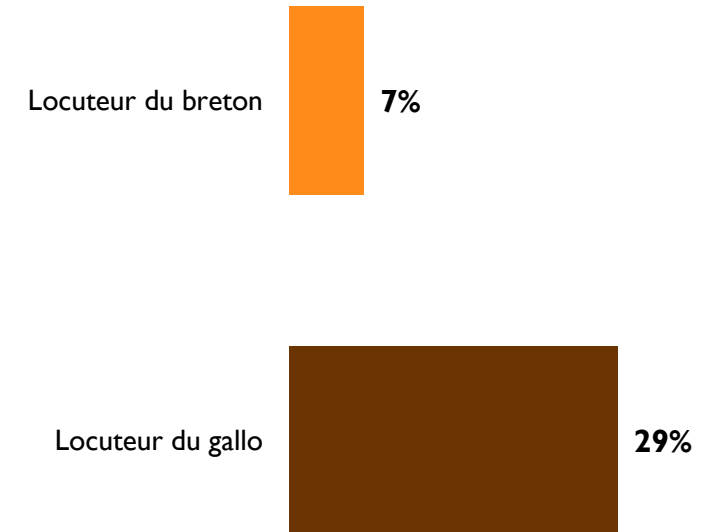
L'envie pour ses enfants de savoir parler breton et gallo selon le profil de locuteurs

« Aimeriez-vous ou auriez-vous aimé que vos enfants sachent le... »
 - Réponse « oui tout à fait » et « oui plutôt » -

Breton
 (Global Oui = 29%)



Gallo
 (Global Oui = 7%)



7. L'envie de savoir parler le breton et le gallo

● Partie 8 :

L'attachement au breton et au gallo et perspectives

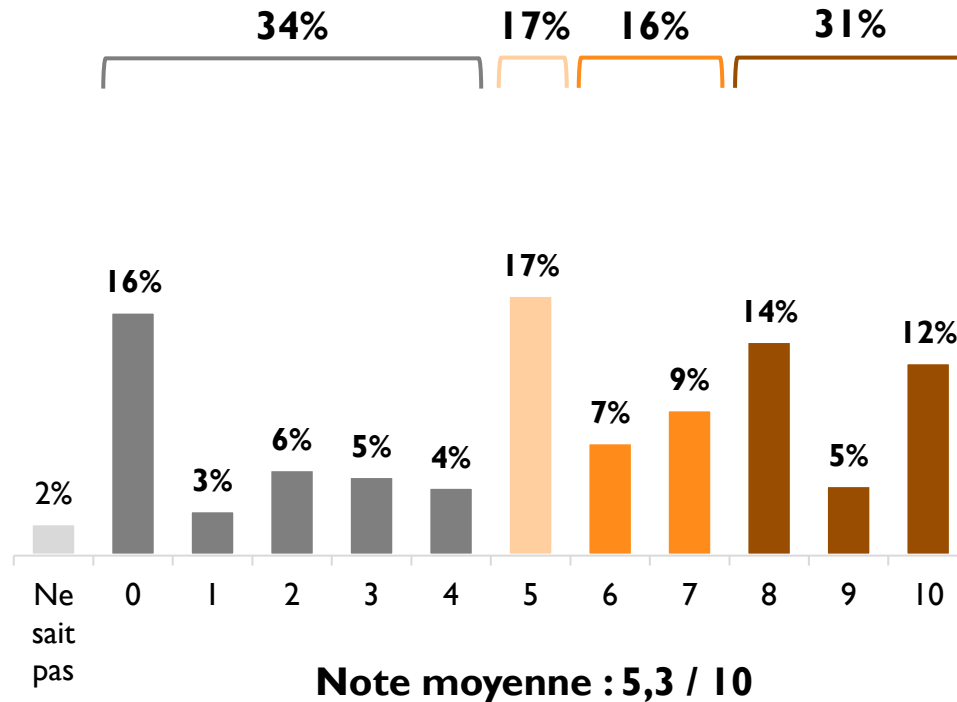
Attachement au breton et au gallo

« Sur une échelle de 0 à 10, pouvez-vous me dire si vous êtes attaché ou pas au... »

0 signifie que vous n'y êtes pas du tout attaché, 10 que vous y êtes extrêmement attaché.

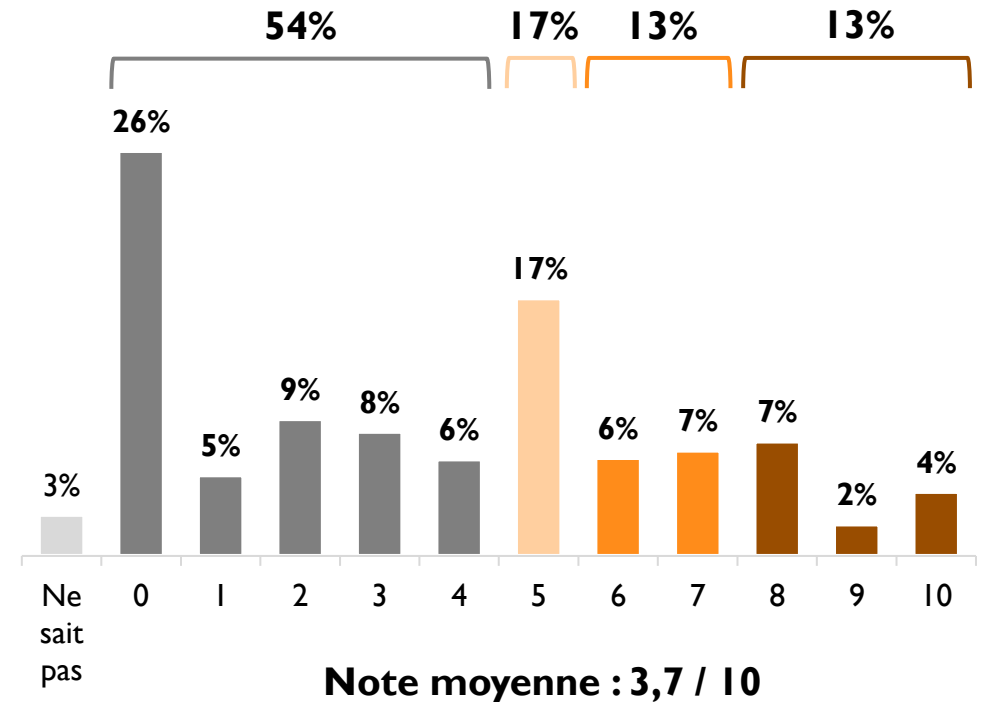
Les notes intermédiaires servent à nuancer votre réponse.

Breton
(Ensemble des répondants)



Score 2018 : 5,3

Gallo
(Répondants connaissant le gallo)



Score 2018 : 3,7

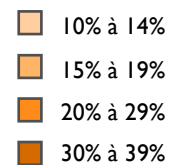
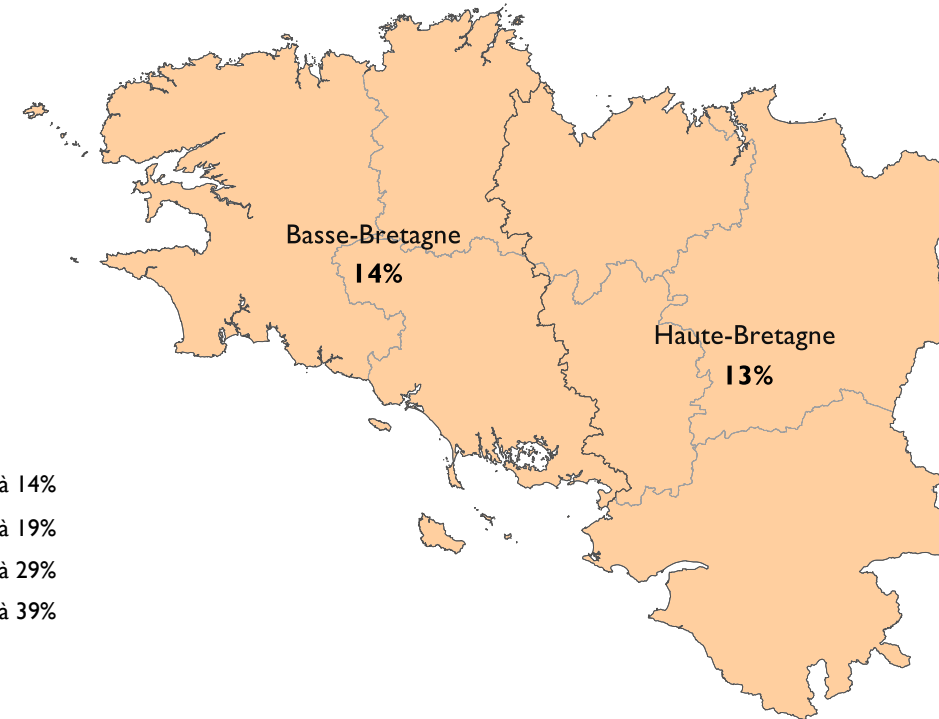
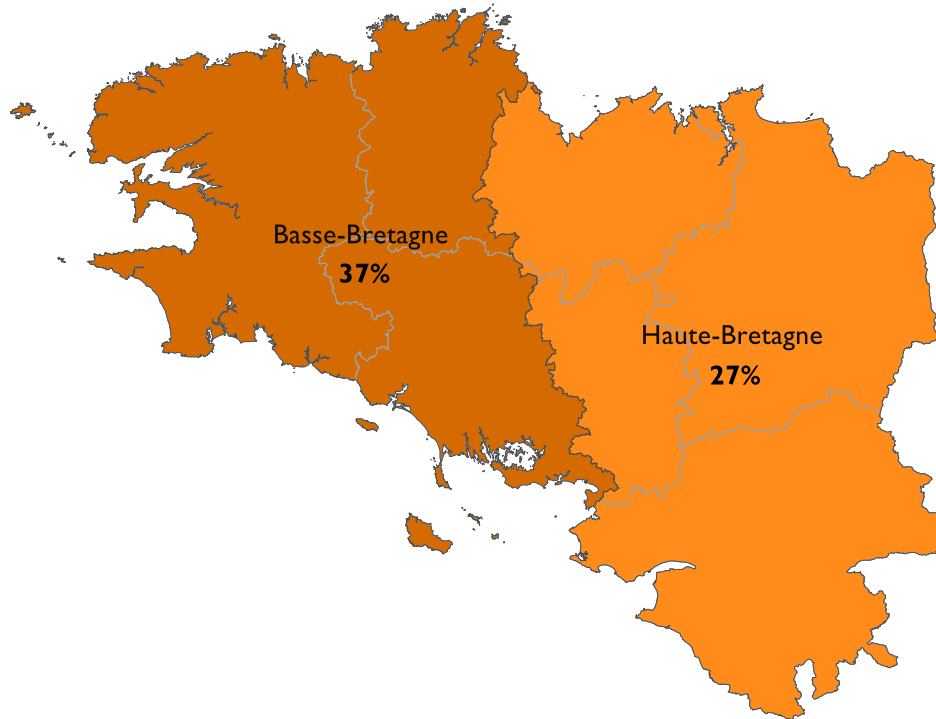
8. L'attachement au breton et au gallo et perspectives

Attachement au breton et au gallo selon la zone

Breton
(Global = 31%)

% d'enquêtés attribuant une note
d'attachement >= à 8 au...

Gallo
(Global = 13%)



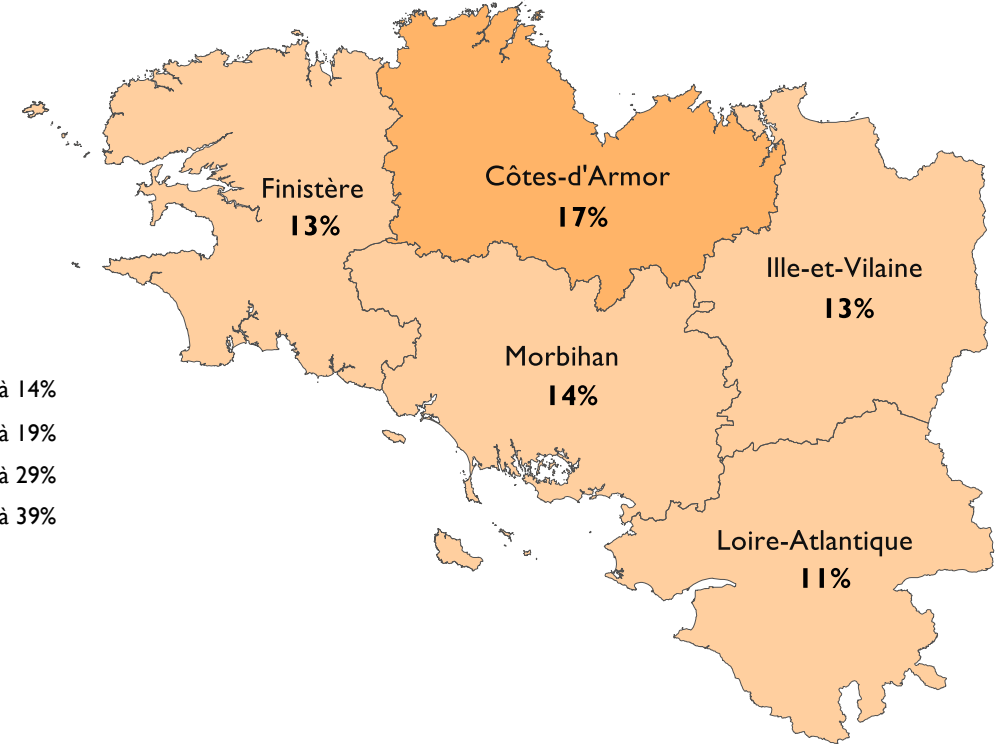
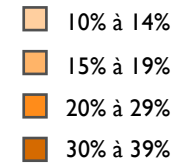
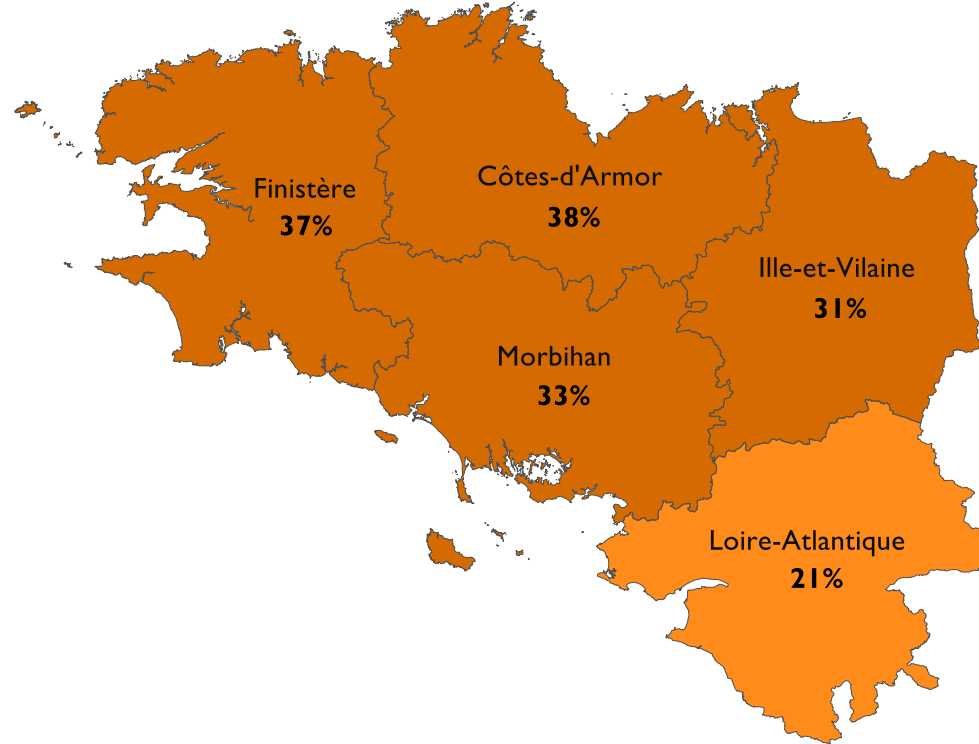
8. L'attachement au breton et au gallo et perspectives

Attachement au breton et au gallo selon le département

Breton
(Global = 31%)

% d'enquêtés attribuant une note
d'attachement \geq à 8 au...

Gallo
(Global = 13%)



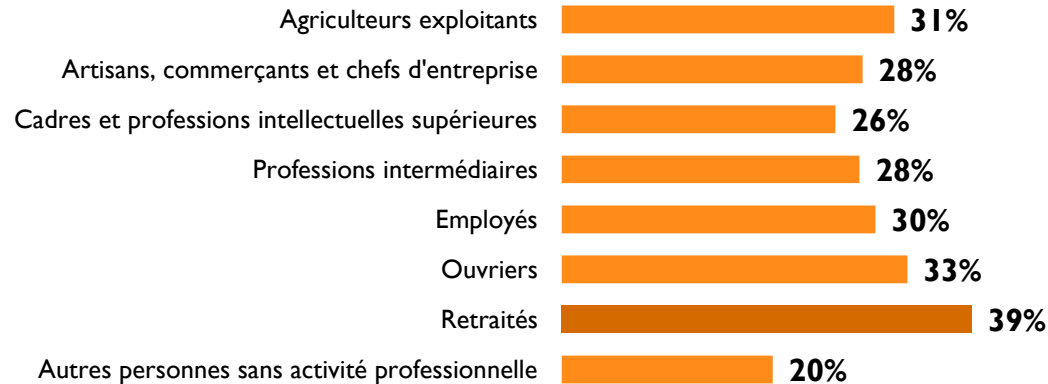
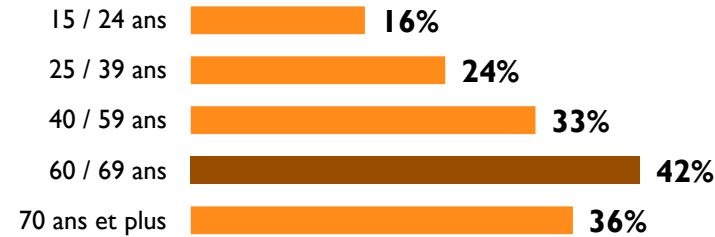
8. L'attachement au breton et au gallo et perspectives



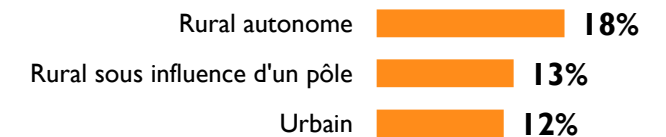
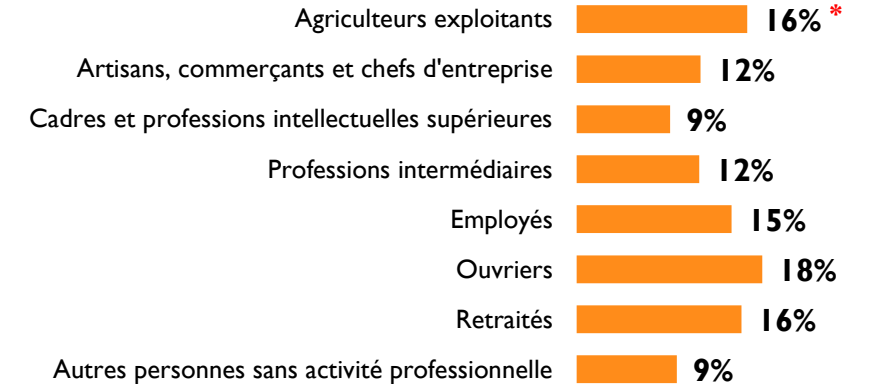
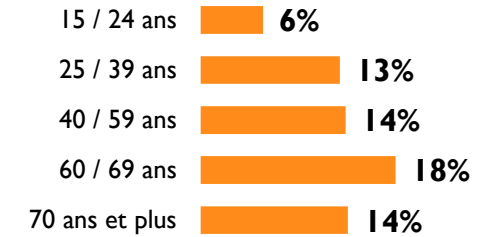
Pour le gallo, certains résultats sont à lire avec prudence compte tenu des faibles effectifs de répondants (< à 100) *

« Sur une échelle de 0 à 10, pouvez-vous me dire si vous êtes attaché ou pas au... »
 - % de notes de 8 à 10 -

Breton (Global = 31%)



Gallo (Global = 13%)

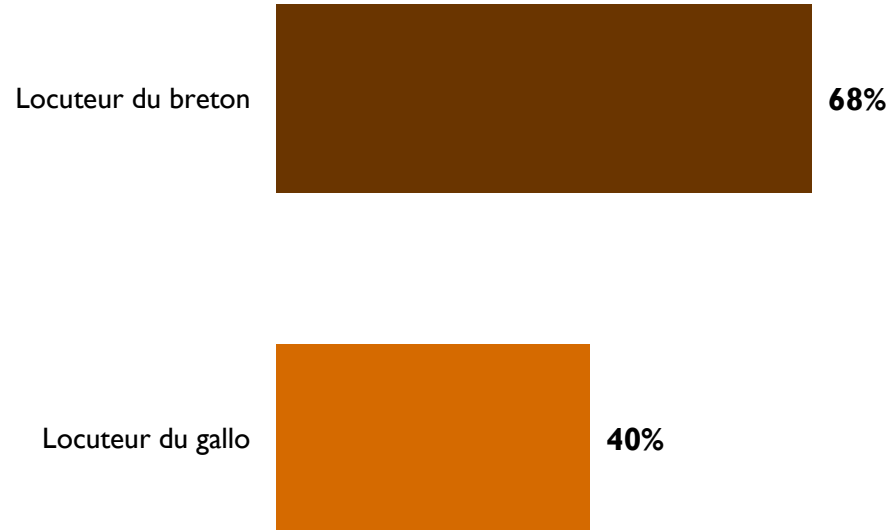


8. L'attachement au breton et au gallo et perspectives

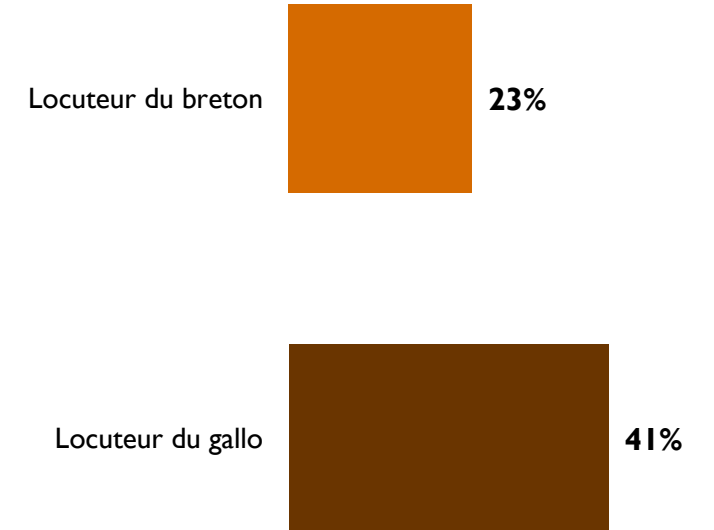
Attachement au breton et au gallo selon le profil de locuteurs

« Sur une échelle de 0 à 10, pouvez-vous me dire si vous êtes attaché ou pas au... »
 - % de notes de 8 à 10 -

Breton
 (Global = 31%)



Gallo
 (Global = 13%)

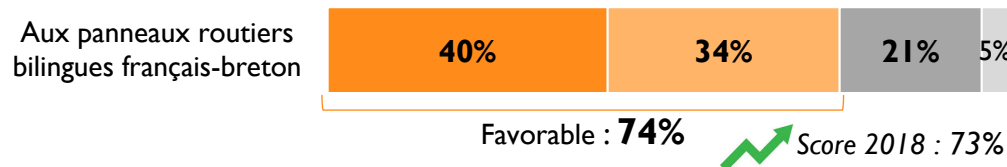
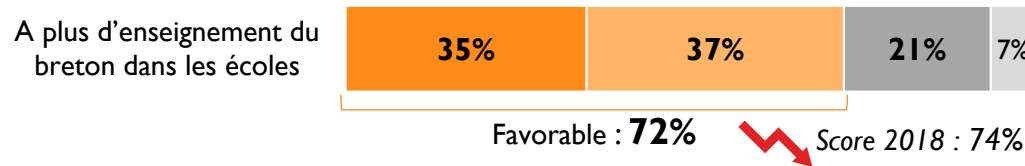
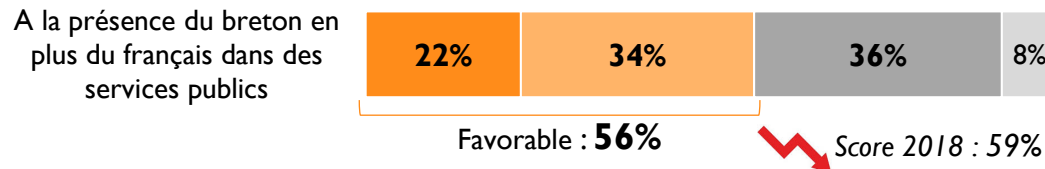
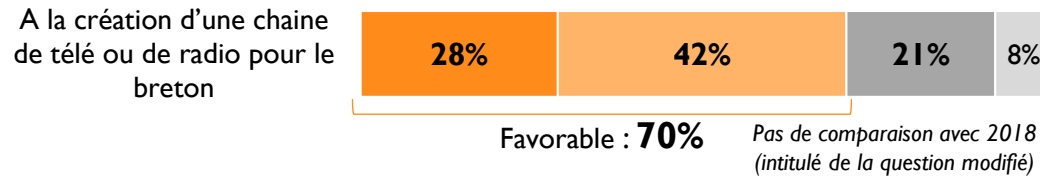


8. L'attachement au breton et au gallo et perspectives

« Êtes-vous favorable... »

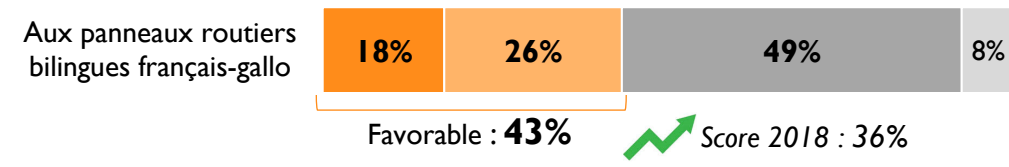
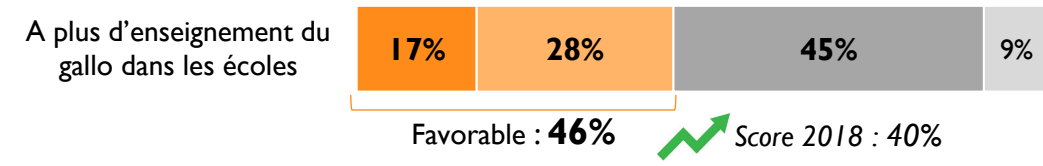
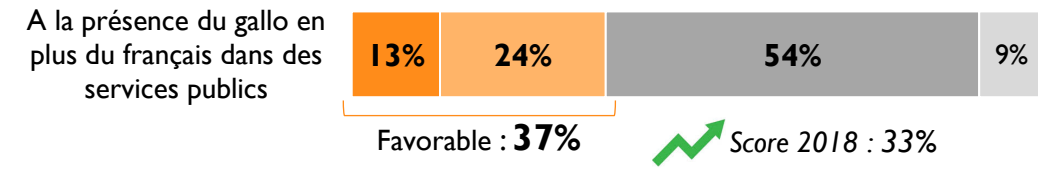
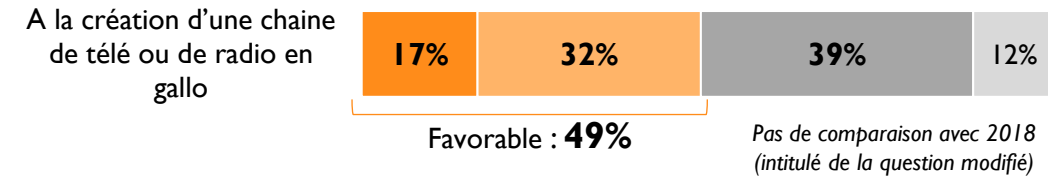
Breton (Ensemble des répondants)

■ Tout à fait ■ Plutôt favorable ■ Défavorable ■ Ne sait pas



Gallo (Répondants connaissant le gallo)

■ Tout à fait ■ Plutôt favorable ■ Défavorable ■ Ne sait pas

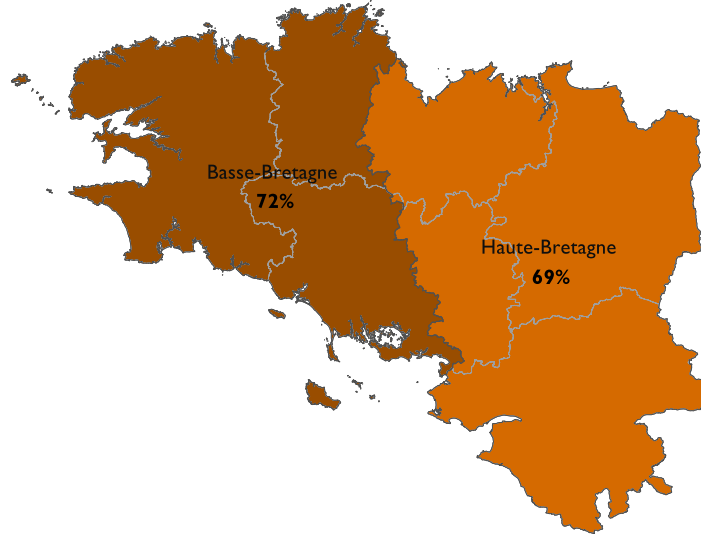


8. L'attachement au breton et au gallo et perspectives

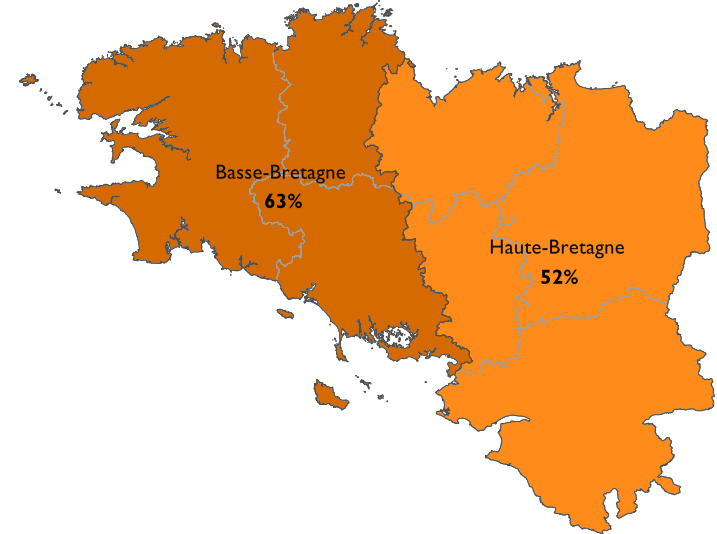
Adhésion à « plus » de breton selon la zone

% d'enquêtés se déclarant très ou assez favorables

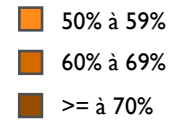
À la création d'une chaîne de télé ou de radio pour le breton (70%)



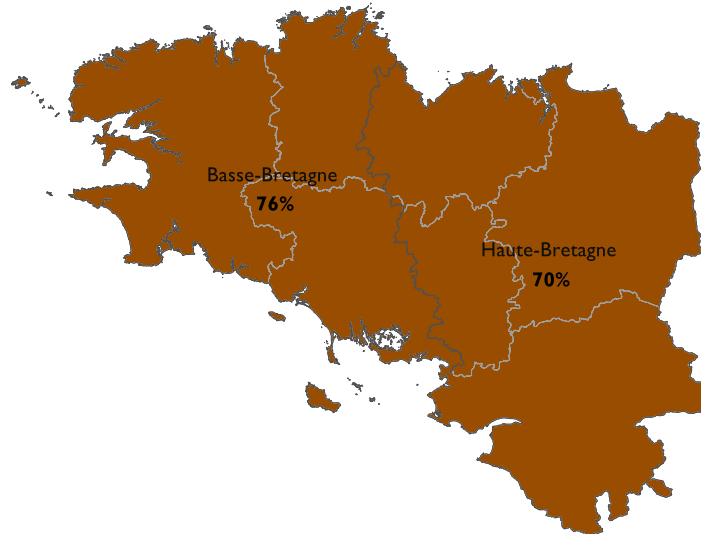
À la présence du breton en plus du français dans des services publics (56%)



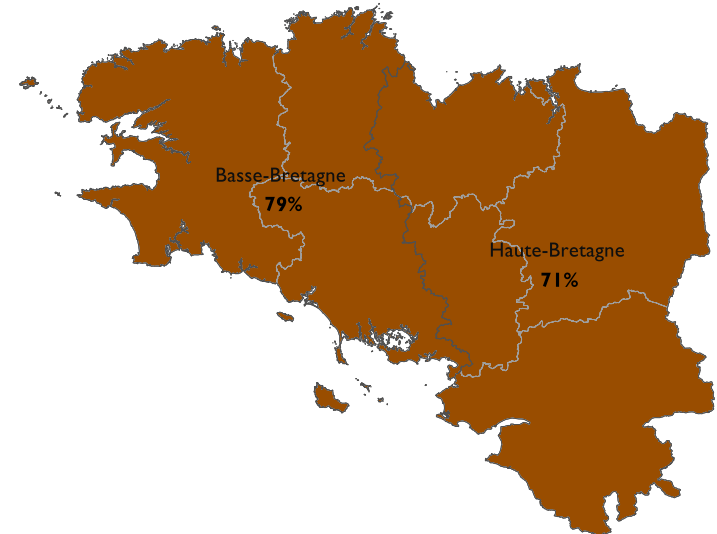
Breton
(Ensemble des répondants)



À plus d'enseignement du breton dans les écoles (72%)



Aux panneaux routiers bilingues français-breton (74%)

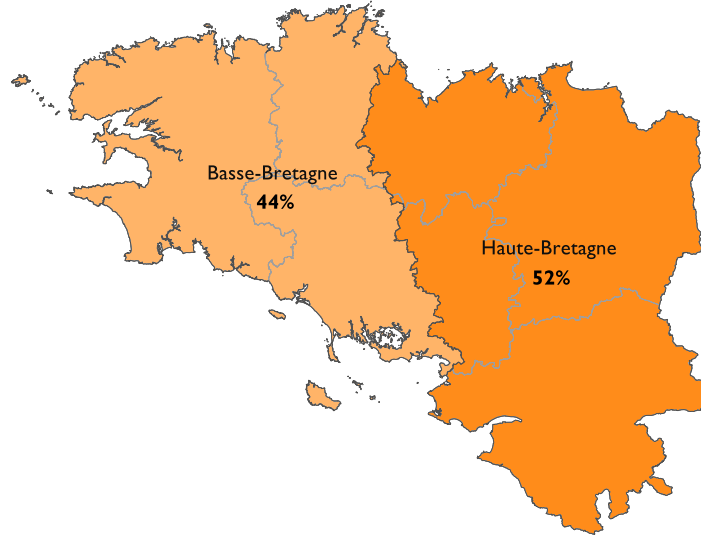


8. L'attachement au breton et au gallo et perspectives

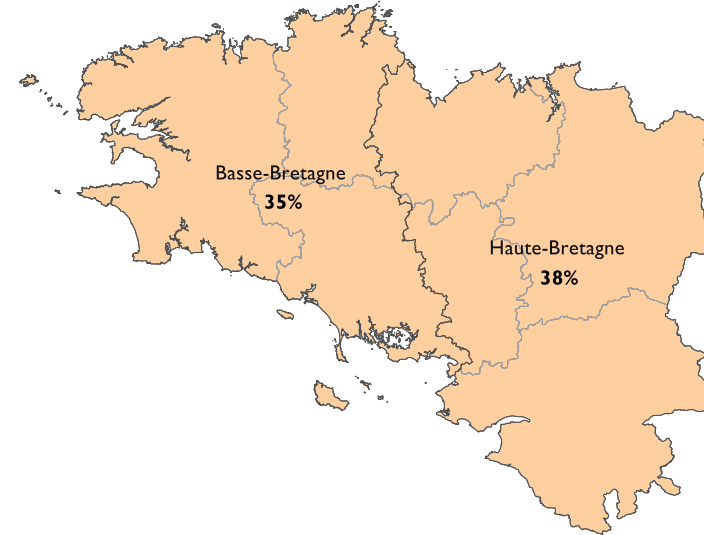
Adhésion à « plus » de gallo selon la zone

% d'enquêtés se déclarant très ou assez favorables

À la création d'une chaîne de télé ou de radio en gallo (49%)



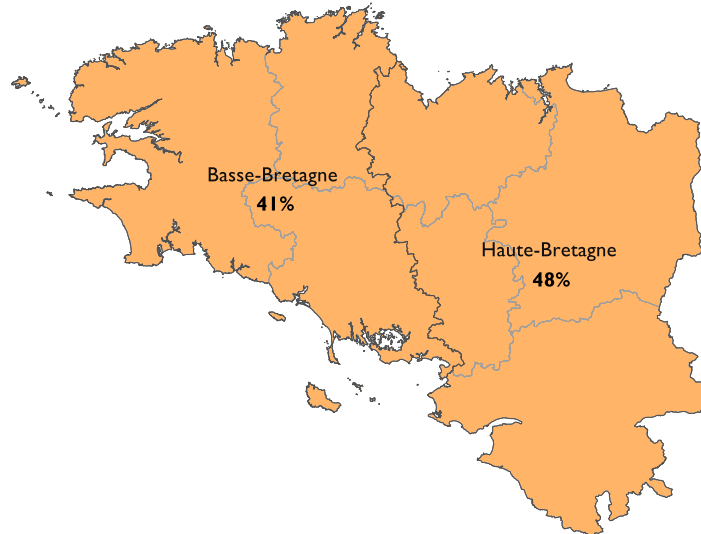
À la présence du gallo en plus du français dans des services publics (37%)



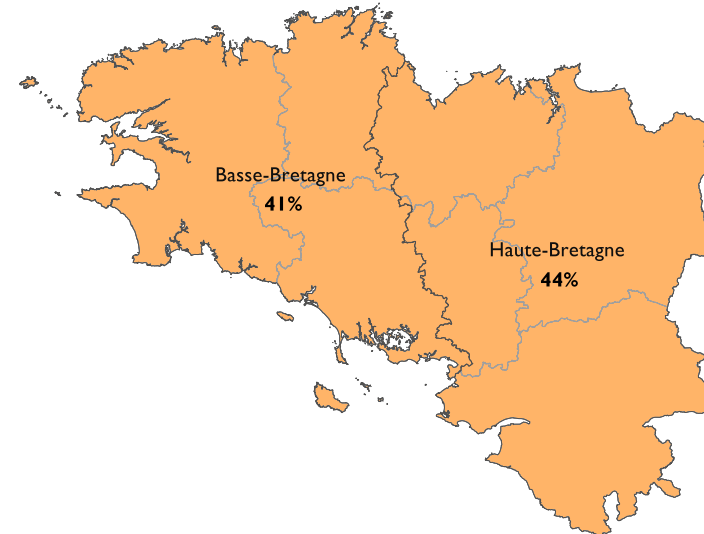
Gallo
(Répondants connaissant le gallo)

- < à 40%
- 40% à 49%
- 50% à 59%

À plus d'enseignement du gallo dans les écoles (46%)



Aux panneaux routiers bilingues français-gallo (43%)

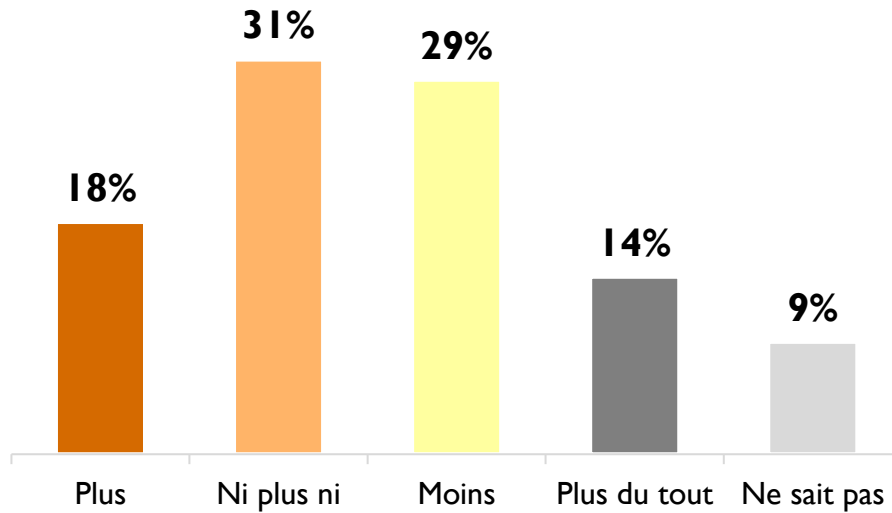


8. L'attachement au breton et au gallo et perspectives

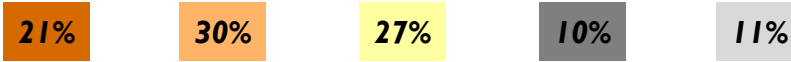
Confiance dans le devenir du breton et du gallo

« Par rapport à aujourd’hui, dans dix ans on parlera... »

Breton
(Ensemble des répondants)

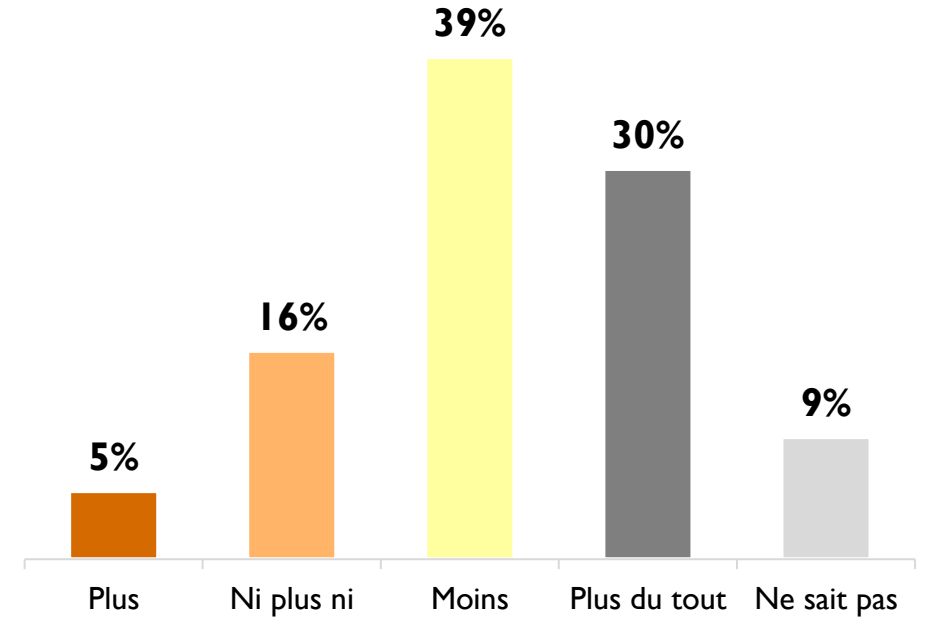


Scores 2018 :

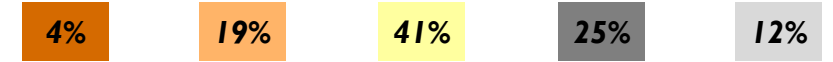


 En baisse de
-3 points

Gallo
(Répondants connaissant le gallo)



Scores 2018 :



 En hausse de
+1 point

8. L'attachement au breton et au gallo et perspectives

● Partie 9 :

Principaux constats

- Une **baisse du nombre de locuteurs** et du nombre de locuteurs pratiquants du breton et du gallo
- Mais un peu **plus de gens à entendre le breton autour de soi**, résultat pouvant tenir au fait que le breton est un peu plus parlé et aussi plus utilisé sur les réseaux sociaux
- Un **rajeunissement notable des locuteurs du breton** : leur âge moyen est passé de 70 ans en 2018 à 58,5 en 2024, conséquence de deux dynamiques contraires, d'une part, la forte baisse du taux de locuteurs chez les 70 ans et plus (mortalité), d'autre part, la hausse (chez les 25-39 ans) ou le maintien (chez les 15-24 ans) du taux de locuteurs au sein des moins de 40 ans
- Ce phénomène de **rajeunissement est nettement plus modéré chez les locuteurs du gallo** : leur âge moyen est ainsi passé de 60 ans en 2018 à 56,5 en 2024
- Des **pratiques d'apprentissage différenciées entre breton et gallo** : pour le gallo, une pratique et une transmission familiale toujours vivace, tandis que l'apprentissage par l'enseignement reste très minoritaire, pour le breton, les locuteurs natifs sont de moins en moins nombreux alors que l'apprentissage par l'enseignement prédomine nettement
- L'**attachement au breton et au gallo reste stable** par rapport à 2018 et demeure toujours plus marqué pour le breton (y compris en Haute-Bretagne)
- Des habitants **ouverts à plus de breton et de gallo mais, dans le même temps, toujours inquiets** quant à la pérennité de ces langues (inquiétude plus vive pour le gallo).